

## 序

六年多以來，「青年頌歌第二集」很合我們的需用，但如今已是出版第三集的時候了。一年一年的過去，新歌不斷地產生，有許多歌閒置不聞，有些就流傳開來。我們一直留心搜集那些流傳開來的，特別選擇旋律、歌詞都易唱的歌來，這些歌都以平易的語詞表達著宇宙的真理。為了中國朋友們學英語為第二種語言，我們把許多歌詞反覆的歌包含在內，使它們更易學習。

我們發現「第二集」中有許多歌已被譯成中文，並成為全臺灣青年團體中的標準演唱目錄。為提高這一集的用途，我們把這些坊間譯好的、以及新添新譯的都包括一起。我要謝謝莊明哲先生，因他不辭辛勞地尋找最合適的譯詞，而陳映美女士也在這方面提供幫助，還自己譯了好幾首。

我們很高興地將「青年頌歌第三集」呈獻出來。我們的禱告是，它不只成為傳福音的工具，也成為讚美創造我們、賜我們音樂禮物之神的工具。

編者 喜樂

## INDEX

Alleluia .....	26
Amazing Grace .....	74
Angels We Have Heard On High.....	129
Away in a Manger.....	128
Be Still and Know.....	76
Because He Lives .....	34
Bless His Holy Name .....	126
Bless the Lord, O My Soul.....	73
Blessing and Honor .....	78
Born Again .....	92
Child in the Manger .....	127
Clap Your Hands .....	79
Come and Go With Me.....	40
Come and Praise the Lord Our King.....	30
Come Taste and See.....	32
Day By Day.....	67
Emmanuel .....	80
Faith in God.....	9
Father, I Adore You.....	33
Flowers of the Field.....	81
For Those Tears I Died.....	35
Freely Freely .....	45
Fullness of Joy .....	85
Gentle Shepherd.....	65
Go, Tell It on the Mountain.....	130
God Is So Good .....	28
God's Got an Army.....	82
Hallelujah .....	84
Happiness Is the Lord.....	8

He Is Able.....	36
He Is Lord .....	11
He Is the Way.....	39
He Touched Me.....	110
Heaven Came Down.....	10
Heavenly Father.....	38
Heavenly Sunshine.....	2
Here Comes Jesus.....	41
He's All I Need.....	83
Hey Now! Everybody Sing.....	86
Higher Hands .....	75
His Banner Over Me Is Love.....	42
His Loving Kindness.....	43
His Name Is Higher.....	88
His Name Is Wonderful.....	12
His Sheep Am I.....	15
Ho, Ho, Ho, Hosanna.....	89
Holy, Holy.....	91
How Great Is Our God.....	47
I Am Feasting on the Living Bread.....	44
I Feel Like Praisin' His Name.....	87
I Found It.....	93
I Have Decided .....	23
I Have the Joy .....	53
I Heard the Bells on Christmas Day.....	131
I Just keep Trusting My Lord.....	46
I Sing a New Song .....	94
I Will Bless Thee, O Lord.....	96
I Will Enter His Gates with Thanksgiving.....	97
I Will Praise You.....	98
I Will Sing of the Mercies of the Lord.....	48

I'm Excited in the Lord.....	100
I'm Gonna Keep On Singing.....	99
I'm So Glad.....	49
I'm So Happy.....	7
In Christ There Is No East Or West.....	90
In the Name of Jesus.....	101
Into My Heart.....	22
Isn't the Love of Jesus Something Wonderful.....	18
I've Got Peace Like a River.....	5
Jesus .....	95
Jesus, Jesus .....	24
Jesus Is Everything.....	114
Jesus Is the Friend of Sinners.....	102
Jesus Took My Burdens.....	103
Joy Is the Flag.....	50
Joy to the World.....	132
King of Kings and Lord of Lords.....	104
Kum Ba Yah .....	51
Learning to Lean .....	120
Let's Just Praise the Lord.....	3
Lift Jesus Higher .....	52
Lord, I Want to Be a Christian.....	54
Lord, We Praise You.....	4
Morning Has Broken.....	55
New Life .....	56
Nothing Is Impossible.....	59
O Come, All Ye Faithful.....	133
O How He Loves You and Me.....	105
O How I Love Jesus.....	14
Only Believe.....	27
Open Our Eyes, Lord.....	106

Praise Him .....	1
Praise Him, Alleluia.....	107
Praise the Lord, Alleluia.....	109
Praise the Lord Together.....	60
Praise the Name of Jesus.....	122
Reach Out and Touch the Lord.....	61
Reach Out to Jesus.....	57
Rejoice in the Lord.....	58
Rolled Away.....	108
Seek Ye First.....	62
Shepherd of Love.....	16
Silent Night.....	134
Sing Alleluia to the Lord.....	64
Sing Praises to God.....	111
Sing to the Father.....	113
Somebody's Knockin' At Your Door.....	63
Something Beautiful .....	29
Something Good Is Going to Happen to You.....	21
Spring Up, O Well.....	115
Surely Goodness and Mercy.....	17
Thank You, God.....	117
Thank You, Lord .....	116
The Bond of Love.....	37
The Family of God.....	66
The Greatest Thing.....	112
The Hand Song.....	119
The Joy of the Lord.....	6
The Lord Is My Shepherd.....	19
The Savior Is Waiting.....	20
The Steps of a Good Man.....	118
The Wonder of It All.....	72

There's a Welcome Here.....	77
They That Wait Upon the Lord.....	71
They'll Know We Are Christians By Our Love.....	31
This Is My Commandment.....	70
This Is the Day.....	68
Turn Your Eyes Upon Jesus.....	25
Victory In Jesus.....	69
We Have Come Into His House.....	125
What Child Is This?.....	135
When the Saints Go Marching In.....	123
Where Could I Go?.....	121
Whisper a Prayer.....	13
Yes, I Believe.....	124

## 1 PRAISE HIM

G 5. 6 1 - 3. 2 1 - | C 1. 1 = 1. 1 = 2 1

1. Praise Him, Praise Him, Praise Him in the mor-ning  
讚美 祂，讚美 祂，早 晨 要 讚美 祂，

1. 1. 1. 1. G 6 5 | 5. 6 1 - | 3. 2 B<sup>7</sup> Em 1 -

Praise Him in the noon-time, Praise Him, Praise Him,  
中 午 要 讚美 祂，讚美 祂，讚美 祂，

G 3. 3. 3. 1 D<sup>7</sup> G 3 2 | 1 - - - ||

Praise Him when the sun goes down.  
讚 美 祂 直 到 日 落。

2. Serve Him 3. Love Him  
服事 祂 敬拜 祂

## 2 HEAVENLY SUNSHINE

D 5 5 5 | G 6. 4. 4 5 6 | D 5. 3. 5 5 5

Hea-ven-ly sun-shine, hea-ven-ly sun-shine, Flood-ing my  
天 上 的 榮 光，天 上 的 榮 光，天 上 的

A<sup>7</sup> 5. 2. 2 1 2 | D 3. 5. 5 5 5 | G 6. 4. 4 5 6

soul with glo-ry di- vine. Hea-ven-ly sun-shine, hea-ven-ly  
榮 耀，充 滿 我 心；天 上 的 榮 光，天 上 的

D 5. 3. 5 5 | A<sup>7</sup> 5. 2. 4 3 2 | D 1. 1. ||

sun-shine, Hal-le- lu-jah! Je-sus is mine!  
榮 光，哈 利 路 亞！耶 穌 屬 我！

3

## LET'S JUST PRAISE THE LORD

F 3/4

1 3 | F 5 - 0 6 | F<sup>7</sup> 5 - - | B<sup>b</sup> 4 - 0 5 | B<sup>b</sup>m 4 -  
 Let's just praise the Lord, praise the Lord,  
 齊來讚美主，讚美主，  
  
 1 2 | F 3. #2 3 5 | D<sup>7</sup> 6 5. 0 3 |  
 Let's just lift our hearts t'ward hea-ven and  
 讓我我們向高天舉手讚  
  
 G<sup>7</sup> 3 - 0 <sup>b</sup>3 | C<sup>7</sup> 2 1 3 | F 5 - 0 6 | F<sup>7</sup> 5 - - |  
 praise the Lord. Let's just praise the Lord,  
 美我主，齊來讚美主，  
  
 B<sup>b</sup> 4 - 0 5 | B<sup>b</sup>m 4 - 1 2 | F 3. 3 4 3 |  
 praise the Lord, Let's just lift our hearts t'ward  
 講美主，讓我們向高天  
  
 G<sup>7</sup> 2 6 6 7 1 2 | F 1 - - | 1 ||  
 hea-ven and praise the Lord.  
 舉手讚美我主。

4

## LORD, WE PRAISE YOU

A 4/4

A 5 - 5 - | D 6 - 6 - | B<sup>7</sup> 6 - 6 - | E 7 - 7 - |  
 1. Lord, we praise You. Lord, we praise You,  
 A i - i - | D 1 - 7 6 | A 5 - 5 - | A 5 - - - |  
 Lord, we praise You, we praise You, Lord.

1. 主，讚美你… 2. Lord, we thank You 3. Lord, we love You  
讚美你，主。 主，感謝你… 主，我愛你…

5

## I'VE GOT PEACE LIKE A RIVER

G 4/4

5 6 | G 1 - 1. 2 | 3 3. G<sup>7</sup> 2 | C 1 - 1. 1 |  
 1. I've got peace like a ri-ver, I've got peace like a  
 我有平安如江河，我有平安如  
  
 G 6 5. 5 6 | 1 - 1. 2 | 3 3. 2 1 | D<sup>7</sup> 2 - - | 2 -  
 ri-ver, I've got peace like a ri-ver in my soul.  
 江河，我有平安如江河在我心。  
  
 3 2 | G 1 - 1. 2 | 3 3. G<sup>7</sup> 2 | C 1 - 1. 1 |  
 I've got peace like a ri-ver, I've got peace like a  
 我有平安如江河，我有平安如  
  
 G 6 5. 5 6 | Em A<sup>7</sup> 1 - 1. 2 | G 3 3. D<sup>7</sup> 2 1 | G 1 - - - 1 - |  
 ri-ver, I've got peace like a ri-ver in my soul!  
 江河，我有平安如江河永在我心！

2. I've got joy like a fountain.....  
我有喜樂如泉源.....

3. I've got love like an ocean.....  
我有主愛如海洋.....

## THE JOY OF THE LORD

D 4/4

5 | D (5 3) 3 1 (1 5 1 3) | A<sup>7</sup> 4 2 2 0 4 |

1. The joy of the Lord is my strength; The  
從 主而來 的 喜樂 是 我 的 力 量， 從

4 2 2 7 (7 5 7 2) | D 6 5 5 0 1 |

joy of the Lord is my strength; The  
主 而來 的 喜樂 是 我 的 力 量； 從

i 5 5 3 (3 1 3 5) | G 7 6 6 0 4 |

joy of the Lord is my strength; the  
主 而來 的 喜樂 是 我 的 力 量； 主

D (3 5) 3 1 (2 4) 2 7 | D 1 — — 0 ||

joy of the Lord is my strength.  
裏的 喜樂 是 我 的 力 量。

2. He gives me living water and I thirst no more.....

祂 賦我生命活水 我永不再渴.....

the joy of the Lord is my strength.

主 裏的 喜樂 是 我 的 力 量。

3. He fills my heart with laughter and I laugh, Ha! Ha!.....

祂 使 我 心 中 充 滿 笑 聲 笑 哈 哈 .....

the joy of the Lord is my strength.

主 裏的 喜樂 是 我 的 力 量。

## I'M SO HAPPY

C 4/4

. C i 7 6 5. 5 | 6. 6 5. 5 3 - | 5. 5 4. 4 |

I'm so happy and here's the rea-son why, Je-sus took my  
我 真 快 樂 原 因 就 在 這 裏， 耶 穌 拿 走

3. 3 2. 2 | C 1 - 5 - | . C i 7 6 5 | 6. 6 5. 5 3 - |

bur-dens all a-way; Now I'm sing-ing as the days go by;  
我 一 切 重 擔； 現 在 我 能 每 一 天 歌 唱，

G<sup>7</sup> 5. 5 4. 4 3. 3 2. 2 | C 1 - - - | G<sup>7</sup> 7. 7 7. 1 |

Je-sus took my bur-dens all a-way. Once my heart was  
耶 穌 拿 走 我 一 切 重 擔， 從 前 我 心

2. 7 6. 5 | . C i 5 - | #D<sup>7</sup> 4. 4 4. 5 6. 4 3. |

heav-y with a load of sin. Je-sus took the load and gave  
充 滿 罪 惡 的 重 擔， 耶 穌 拿 走 重 擔 賦

2 | G D<sup>7</sup> G<sup>7</sup> - | . C i 7 6 5 | 6. 6 5. 5 3 - |

me peace with-in. Now I'm sing-ing as the days go by,  
我 心 平 安。 現 在 我 能 每 一 天 歌 唱，

G<sup>7</sup> 5. 5 4. 4 3. 3 2. 2 | C 1 - - - ||

Je-sus took my bur-dens all a-way.  
耶 穌 拿 走 我 一 切 重 擔。

## HAPPINESS IS THE LORD

D 4/4

D 3. #2 3 5. 1 | 3 5 4 3 | A 2. #1 2 5. 7 |

Hap-pi-ness is to know the Sav-i-or, Liv-ing a life with-  
快樂就是認識我救主，生活充滿了

Hap-pi-ness is a new cre-a-tion: "Je-sus and me" in  
快樂就是有新的生命，與主耶穌親

2 4 3 2 | D 3. #2 3 1. 3 | 5 i 6 4 | G

in His fa-vor, Hav-ing a change in my be-hav-ior,  
祂的恩福，行爲有了奇妙的改變，

close re-la-tion, Hav-ing a part in His sal-va-tion,  
蜜永不分，祂的救恩有我的一份，

D 3. #2 3 2 2 | D 1 - - - : | D 1 - - 5 |

Hap-pi-ness is the Lord; Lord. Real  
快樂就是我主；主。快

G 6 - - i | F#m 7 - - 7 | G 6 6 5 5 | D 3 - - |

joy is mine, no mat-ter if tear-drops start;  
樂屬我，縱使眼淚掉不停；

F# 3 - - 3 | Bm 2 1 - 1 | E 2 2 3 #4 | A 5 - - 0 |

I've found the se-cret— it's Je-sus in my heart!  
因为我有秘密是耶穌在我心！

D 3. #2 3 5. 1 | 3 5 4 3 | A 2. #1 2 5. 7 |

Hap-pi-ness is to be for-giv-en, Liv-ing a life that's  
快樂就是罪得到赦免，過一個有意

2 4 3 2 | D 3. #2 3 1. 3 | 5 i 6 4 |

worth the liv-in', Tak-ing a trip that leads to Heaven,  
義的人生，生命旅程朝天國而奔，

D 3. #2 3 2 2 | D 1 - - 0 | 3. #2 3 2 2 | D 1 - - 0 |

Hap-pi-ness is the Lord, Hap-pi-ness is the Lord,  
快樂就是我主，快樂就是我主，

D 3. #2 3 2 5 | D 1 - - 0 ||

Hap-pi-ness is the Lord!  
快樂就是我主！

## FAITH IN GOD

F 3/4

F 3 - #2 | 3 - #2 | 3. #2 3 4 | 3 2 1 - |

Faith in God can move a mighty moun-tain.  
依靠神的信心能移大山，

C 2 - #1 | 2 - 3 | 5 - 4 | 3 - |

Faith can calm the trou-bled sea.  
信心能靜翻騰海；

F 3 - #2 | 3 - #2 | 3. #2 3 4 | 3 2 1 - |

Faith can make a de-sert like a foun-tain.  
信心能使沙漠變為泉源，

Gm 2 - 2 | 4 - 4 | 3 - 2 | 1 - |

Faith can win the vic-to-ry.  
信心能贏得勝利。

10

## HEAVEN CAME DOWN

E 6/8

E  
 $\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{2} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{3} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{3}$   
O what a won-der-ful, won-der-ful day— Day I will  
那 是 何 等 奇 妙， 奇 妙 日 子， 那 日 我

$\underline{3} \cdot \underline{2}$   $\underline{1}$  |  $B^7 \cdot \underline{7} \cdot \underline{7}$  |  $F\#m$   
nev-er for-get. Aft-er I'd wan-dered in  
永 不 忘 記， 當 我 還 在 黑 暗

$\underline{4} \cdot \underline{4}$   $\underline{4} \cdot \underline{2}$  |  $B^7$   
dark-ness a-way, Je-sus my Sav-ior I met.  
路 中 流 離， 我 就 遇 見 主 耶 穌。

$\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{3} \cdot \underline{2}$   $\underline{1}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{3}$   $\underline{3} \cdot \underline{1}$  |  $E^7$   
O what a ten-der, com-pas-sion-ate friend— He met the  
祂 是 何 等 温 柔 憐 慨 良 友， 祂 滿 足

$\underline{3} \cdot \underline{4}$   $\underline{5}$  |  $A \cdot \underline{4} \cdot \underline{4}$  |  $\underline{6} \cdot \underline{6} \cdot \underline{6} \cdot \underline{5} \cdot \underline{4}$   
need of my heart; Shad-ows dis-pel-ling, With  
我 心 需 求， 黑 雲 已 遠 蕩， 我

E  
 $\underline{3} \cdot \underline{3} \cdot \underline{3} \cdot \underline{4} \cdot \underline{3}$  |  $B^7$   
joy I am tel-ling He made all the dark-ness de-part!  
要 快 樂 傳 講， 祂 一 切 黑 暗 驅 走。

$C\#m$   $F\#m$   $B^7$   $E \cdot A \cdot E \cdot B^7$   
 $\underline{3} \cdot \underline{5}$   $\underline{5}$   $\underline{1} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{2} \cdot \underline{4} \cdot \underline{7} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$   
Heav-en came down and glo-ry filled my soul,  
天 上 榮 耀 充 滿 我 的 心 靈，

E  $C\#m$   $F\#m$   $B^7$   $E \cdot A \cdot E \cdot E^7$   
 $\underline{3} \cdot \underline{5}$   $\underline{5} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{2} \cdot \underline{4} \cdot \underline{7} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$   
When at the cross the Sav-ior made me whole; My  
在 十 架 上 救 主 使 我 完 全， 我  
F $\#m$   $B^7$   $E$   $A^{b7}$   
 $\underline{2} \cdot \underline{2}$   $\underline{2} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{4} \cdot \underline{4} \cdot \underline{6} \cdot \underline{6}$  |  $\underline{5} \cdot \underline{5}$   $\underline{3} \cdot \underline{2}$   
sins were washed a-way, And my night was turned to  
罪 已 經 洗 清， 黑 暗 已 轉 為 光  
C $\#m$   $Am^6$   $E$   $C\#m$   $F\#m$   $B^7$   
 $\underline{1} \cdot \underline{2} \cdot$  |  $\underline{3} \cdot \underline{5}$   $\underline{5} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{2} \cdot \underline{4} \cdot \underline{7} \cdot \underline{2}$   
day— Heav-en came down and glo-ry filled my  
明， 天 上 榮 耀 充 滿 我 的 心  
E  $A \cdot E$   
 $\underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$   
soul! 靈！

11

## HE IS LORD

F 4/4

$C^7$   $F$   $Dm$   $G^7$   
 $\underline{7} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{2} \cdot \underline{3} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{1} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{3} \cdot \underline{3} \cdot \underline{3}$   
He is Lord, He is Lord, He is ris-en from the dead,  
祂 是 主， 祂 是 主， 祂 已 從 死 裏 復 活，  
 $C^7$   $F^7$   
 $\underline{3} \cdot \underline{2} \cdot \underline{1}$  |  $\underline{2} \cdot \underline{1} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{3} \cdot \underline{2} \cdot \underline{3}$   
and He is Lord. Ev'-ry knee shall bow, ev'-ry  
祂 是 救 主， 萬 膝 要 跪 拜， 萬 口  
 $B^b$   $C^7$   $F$   
 $\underline{4} \cdot \underline{6} \cdot \underline{4}$  |  $\underline{3} \cdot \underline{1} \cdot \underline{3} \cdot \underline{2}$  |  $\underline{1} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1}$   
tongue con-fess that Je-sus Christ is Lord.  
要 稱 頌， 耶 穌 基 督 是 主。

F C F D<sup>7</sup> Gm  
 3 3· 3 | 2· 1 1 — | 4 4· 3 | 3· 2 2 — |  
 His name is won-der- ful, His name is won-der- ful,  
 祂 名 稱 為 奇 妙, 祂 名 稱 為 奇 妙,

C F G<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F  
 5 5· 4 | 4· 3 3 — | 3 2 3 | 2 — | 3 3· 3 |  
 His name is won-der- ful, Je-sus my Lord. He is the  
 祂 名 稱 為 奇 妙, 耶 穌 我 主, 祂 是 全

C F D<sup>7</sup> Gm C<sup>7</sup>  
 2· 1 1 — | 4 4· 3 | 3· 2 2 — | 5 5· 4 |  
 might-y King, Mas- ter of ev- 'ry- thing. His name is  
 能 的 王 祂 是 萬 事 的 主, 祂 名 稱

F C<sup>7</sup> F C<sup>7</sup>  
 4· 3 3 — | 4 3 2 | 1 — | 2 2 3 | 4 2 ·  
 won-der- ful, Je-sus my Lord. He's the great Shep-herd,  
 為 奇 妙, 耶 穌 我 主。 祂 是 大 牧 者,

F G<sup>7</sup> C<sup>7</sup>  
 5 | 3 3 4 | 5 3 — | #4 4 4 | 5 - 6 | 5 - - | 5 - - |  
 the Rock of all a- ges, Al-might-y God is He;  
 是 萬 古 的 磐 石, 祂 是 全 能 的 神,

F C F D<sup>7</sup> Gm  
 3 3· 3 | 2 1 — | 4 4· 3 | 3 2 — |  
 Bow down be- fore Him, Love and a- dore Him,  
 當 伏 在 主 前, 敬 愛 崇 拜 祂,

C<sup>7</sup> F B<sup>b</sup> C<sup>7</sup> F  
 5 5· 4 | 4· 3 3 — | 4 3 2 | 1 — ||  
 His name is won-der- ful, Je- sus my Lord.  
 祂 名 稱 為 奇 妙, 耶 穌 我 主。

F C<sup>7</sup>  
 3 5 1 | 3 4 · 3 | 3 — | 2 — | 2 5 7 |  
 1. Whis-per a prayer in the morn - ing. Whis-per a  
 早 晨 我 要 向 主 禱 告, 正 午 向

F F<sup>7</sup> B<sup>b</sup> F Dm  
 2 — 3 | 1 - 2 | 3 — | 4 6 1 | 4 5 · 4 | 3 — | 1 — |  
 prayer at noon. Whis-per a prayer in the eve- ning  
 祷 告, 晚 上 也 要 向 神 禱 告

Gm F C<sup>7</sup> F  
 1 | 2 3 4 | 3 — 2 | 1 — | 1 — ||  
 to keep your heart in tune.  
 為 要 與 神 和 好。

2. God answers prayer....so keep your heart in tune.  
 早晨主必聽我禱告, 正午聽我禱告,  
 晚上祂也聽我禱告, 為要與祂和好。

3. Jesus may come....so keep your heart in tune.  
 也許耶穌早晨再來, 也許中午再來,  
 也許耶穌晚上再來, 為要與祂和好。

G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup>  
 3 · 3 #2 3 | 1 · 1 · | 2 · 2 1 2 | 3 · 5 4 |  
 O how I love Je-sus! O how I love Je-sus!  
 哦 我 真 愛 耶 穌, 哟 我 真 愛 耶 穌,

G G<sup>7</sup> C G D<sup>7</sup> G  
 3 · 3 #2 3 | 1 · 1 1 | 2 3 4 3 2 | 1 · 1 . ||  
 O how I love Je-sus, Be- cause He first loved me!  
 哟 我 真 愛 耶 穌, 因 為 祂 先 愛 我。

15

## HIS SHEEP AM I

D 4/4

|| 5 4 | D 3 5 1 3 5 4 3 | A<sup>7</sup> 2 5 7  
 In God's green pas-tures feed-ing, by His cool wa-ters  
 主 領 我 到 青 草 地 安 歇 在 溪 水  
 2 - | 2 5 7 2 4 3 2 | D 3 1 5  
 lie, Soft in the eve-ning walk my Lord and I;  
 旁, 黃 昏 時 主 與 我 一 路 同 行,  
 5 4 | 3 5 1 3 5 4 3 | G 2 6 2  
 All the sheep of His pas-ture fare so won-drous-ly  
 牧 場 上 凡 是 屬 於 主 的 羊 都 強  
 4 - | D 0 3 A<sup>7</sup> 3 2 | D FINE || 1 7 | G 6  
 fine. His sheep an I. Wa-ters cool  
 壯。 我 是 主 羊, 青 草 地,  
 1 4 6 4 7 6 | D 5 1 3 5 3  
 (in the val-ley) pas-tures green (on the moun-tain)  
 (死 蔭 幽 谷) 溪 水 旁, (高 山 峻 嶺),  
 A<sup>7</sup> 6 5 4 5 7 2 4 3 2 | D 5 3 5  
 in the eve- (in the eve-) ning walk my Lord and I,  
 黃 昏 時 (黃 昏 時) 有 主 與 我 同 行,  
 . 1 7 | G 6 1 4 6 4 7 6 | D 5  
 Dark the night (in the val-ley) rough the way  
 黑 暗 夜 (死 蔭 幽 谷) 路 崎 嶠  
 1 3 5 3 6 5 | A<sup>7</sup> 4  
 (on the moun-tain) step by step (step by step)  
 (高 山 峻 嶺) 一 步 一 (一 步 一)  
 6 5 4 | D 3 —— D.C. ||  
 4 3 2 | 1 — — ||  
 my Lord and I  
 步 隨 主 行。

16

## SHEPHERD OF LOVE

C 6/4

C A Dm G  
 3 — 3 — 3 | 4 — 4 — 4 | 2 2 2 1 — 2  
 Shep- herd of love, You knew I had lost my  
 慈 愛 牧 者, 你 知 我 曾 走 錯  
 C A Dm  
 3 — 3 — 0 | 3 — 3 — 3 | 4 — 4 — 4 |  
 way! Shep- herd of love, You  
 路! 慈 愛 牧 者, 你  
 G C F  
 2 2 2 3 — 2 | 1 — 1 — 1 | 6 — 6  
 cared that I'd gone a - stray. You sought and  
 關 懷 我 入 歧 途, 你 尋 找  
 G<sup>7</sup> C A<sup>7</sup> Dm  
 6 — 7 | 5 — 5 5 — 6 | 4 4 4  
 found me, placed a-round me strong arms that  
 我 用 大 能 臂 領 我 回  
 G<sup>7</sup> C F G<sup>7</sup>  
 6 5 4 | 3 — 3 — 1 | 6 — 6 6 — 7 |  
 car-ried me home; No foe can harm me  
 天 家 樂 土; 敵 不 能 害  
 C A<sup>7</sup> Dm D<sup>7</sup>  
 5 — 5 5 — 6 | 4 4 4 3 2 1 |  
 or a- alarm me; Ne- ver a- gain will I  
 我 恐 嘘 我, 我 不 再 憂 愁 嘆  
 G<sup>7</sup> C A Dm G<sup>7</sup>  
 2 — 2 — 3 — 3 — 4 — 4 — 2 2 2 1 —  
 roam! Shep- herd of love, Sav- ior and Lord  
 息! 慈 愛 牧 我 救 主 與  
 C A Dm  
 2 | 3 — 3 — 3 — 3 — 4 — 4 — 4 |  
 and Guide. Shep- herd of love, For-  
 篱 導。 慈 愛 牧 者, 我  
 G<sup>7</sup>  
 2 2 2 3 3 2 | 1 — 1 — |  
 ev- er I'll stay by your side.  
 要 永 遠 在 你 身 旁。

C  
 $\frac{3 \cdot \# 2}{3 \cdot \# 2}$  |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{5 \cdot 6}{5 \cdot 6}$   $\frac{5 \cdot 1}{5 \cdot 1}$  | 3 —  
 Sure-ly good-ness and mer- cy shall fol- low me  
 一 生 一 世 必 有 恩 惠 與 慈 愛  
 G<sup>7</sup>  
 $\frac{3 \cdot 3}{3 \cdot 3}$  |  $\frac{2 - 2 \cdot 2}{2 - 2 \cdot 2}$  | 2 1 2 |  $\frac{3 \cdot \# 2}{3 \cdot \# 2}$  | 1 —  $\frac{3 \cdot \# 2}{3 \cdot \# 2}$   
 All the days, all the days of my life. Surely  
 隨著我直到永永遠遠。一生  
 $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{5 \cdot 6}{5 \cdot 6}$   $\frac{5 \cdot 1}{5 \cdot 1}$  | 3 —  $\frac{3 \cdot 3}{3 \cdot 3}$   
 good-ness and mer- cy shall fol- low me All the  
 一 世 必 有 恩 惠 與 慈 愛 隨著  
 G<sup>7</sup>  
 $\frac{2 - 2 \cdot 2}{2 - 2 \cdot 2}$  | 2 3 2 | 1 — | 1 — |  $\frac{1 \cdot 1 \cdot 1}{1 \cdot 1 \cdot 1}$   
 days, all the days of my life. And I shall  
 我 直 到 永 永 遠 遠。且 要 住  
 F  
 $\frac{i - i \cdot i}{i - i \cdot i}$  |  $\frac{i 7 6}{i 7 6}$  |  $\frac{5 - 6}{5 - 6}$  |  $\frac{5 \cdot 4}{5 \cdot 4}$  3 |  $\frac{i i i}{i i i}$   
 dwell in the house of the Lord for- ev- er, And I shall  
 在 耶 和 華 的 殿 中 到 永 遠，敵 人 面  
 Am  
 $\frac{i - i \cdot i}{i - i \cdot i}$  |  $\frac{i 6 7 \cdot i}{i 6 7 \cdot i}$  |  $\frac{7 - 6}{7 - 6}$  |  $\frac{5 - 3 \cdot \# 2}{5 - 3 \cdot \# 2}$   
 feast at the ta-ble spread for me; Surely  
 前 神 為 我 摆 設 筵 席。一 生  
 C  
 $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 3 |  $\frac{5 \cdot 6}{5 \cdot 6}$   $\frac{5 \cdot 1}{5 \cdot 1}$  | 3 —  $\frac{3 \cdot 3}{3 \cdot 3}$   
 good-ness and mer- cy shall fol- low me All the  
 一 世 必 有 恩 惠 與 慈 愛 隨著  
 G<sup>7</sup>  
 $\frac{2 - 2 \cdot 2}{2 - 2 \cdot 2}$  | 2 3 2 | 1 — | 1 — ||  
 days, all the days of my life.  
 我 直 到 永 永 遠 遠。

$\frac{3 \cdot 3 \cdot 3}{3 \cdot 3 \cdot 3}$  |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  |  $\frac{1 \cdot 5}{1 \cdot 5}$  |  $\frac{1 \cdot 3}{1 \cdot 3}$  |  $\frac{5 \cdot 4}{5 \cdot 4}$  3 —  
 Is- n't the love of Je- sus some-thing won- der- ful,  
 耶 駱 的 愛 是 何 等 奇 妙 真 奇 妙，  
 D<sup>7</sup>  
 $\frac{4 \cdot 3}{4 \cdot 3}$  2 — |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  1 2 |  $\frac{3 \cdot 3 \cdot 3}{3 \cdot 3 \cdot 3}$  |  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  |  $\frac{1 \cdot 5}{1 \cdot 5}$   
 won-der-ful, won-der-ful. Oh, Is- n't the love of Je- sus  
 真 奇 妙， 真 奇 妙。哦！耶 駱 的 愛 是 何 等  
 Am  
 $\frac{1 \cdot 3}{1 \cdot 3}$  |  $\frac{5 \cdot 4}{5 \cdot 4}$  3 — |  $\frac{2 \cdot 2 \cdot 4}{2 \cdot 2 \cdot 4}$  3 2 | 1 — — ||  
 some-thing won-der-ful! Won-der-ful it is to me.  
 奇 妙 真 奇 妙！ 對 我 實 在 真 奇 妙。

F  
 $\frac{5}{5}$  | 1 1  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  | 1 1 3 |  $\frac{2 \cdot \# 1}{2 \cdot \# 1}$  2 3 | 1 —  
 \*The Lord is my shep-herd, I'll live for Him al-ways!  
 主 是 我 的 牧 者， 我 永 遠 為 祂 活。  
 C<sup>7</sup>  
 $\frac{5}{5}$  | 1 1  $\frac{3 \cdot 2}{3 \cdot 2}$  | 1 1 3 |  $\frac{2 \cdot \# 1}{2 \cdot \# 1}$  2 3 | 1 —  
 He leads me by still wa-ters, I'll live for Him al-ways!  
 神 領 我 安 靜 水 邊， 我 永 遠 為 祂 活。  
 C<sup>7</sup>  
 $\frac{5}{5}$  | 3 — 5 | 3 — 5 |  $\frac{4 \cdot 3}{4 \cdot 3}$  4 5 | 3 — 5 | 3 —  
 \*Al- ways, Al- ways, I'll live for Him al-ways! Al- ways,  
 永 遠， 永 遠， 我 永 遠 為 祂 活。 永 遠，  
 C<sup>7</sup>  
 $\frac{5}{5}$  | 3 — 5 |  $\frac{4 \cdot 3}{4 \cdot 3}$  4 5 | 3 — ||  
 Al- ways, I'll live for Him al-ways!  
 永 遠， 我 永 遠 為 祂 活。

## 20

## THE SAVIOR IS WAITING

D 3/4

D              B<sup>7</sup>              Em  
 5 | 3 3 3 | 3 4 · 3 | 3 2 3 | 4 — |  
 The Sav-ior is wait-ing to en-ter your heart,  
 救 主 正 在 等 待 進 入 你 的 心，

A<sup>7</sup>              D  
 2 3 4 | 5 4 · 3 | 3 — | 0 0 5 |  
 Why don't you let Him come in? There's  
 你 為 何 還 不 開 門？ 無

B<sup>7</sup>              E  
 3 3 3 | 3 4 · 3 | 3 2 3 | 4 — |  
 noth-ing in this world to keep you a-part,  
 一 事 物 阻 你 與 主 相 親 近，

A<sup>7</sup>              D              D<sup>7</sup>              G  
 4 3 2 | 4 3 · 2 | 1 — | 1 — 0 | 6 — 6 6 |  
 What is your an-swer to Him? Time af-ter  
 你 要 怎 樣 回 答 祂？ 日 復 一

A<sup>7</sup>              D              Bm              Em  
 6 — 6 6 | 6 5 · 4 | 3 — 1 | 2 — 2 2 |  
 time He has wait-ed be-fore, And now He is  
 日 救 主 耐 心 等 待， 現 在 祂 仍

A<sup>7</sup>              D              G              A<sup>7</sup>  
 2 3 4 | 3 — | 3 — 1 | 6 — 6 6 | 6 6 · 6 |  
 wait-ing a-gain, To see if you're will-ing to  
 然 在 等 待， 請 問 是 否 願 意 打

D              B<sup>7</sup>              Em              A<sup>7</sup>              D  
 6 5 · 4 | 3 — | 4 — 3 2 | 4 3 2 | 1 — | 1 — |  
 o-pen the door. Oh, how He wants to come in!  
 開 你 心 門， 哦 祂 多 盼 望 進 來！

## 21

## SOMETHING GOOD IS GOING TO HAPPEN

D 3/4

D              G              D<sup>0</sup>              D  
 1 · 1 | i — i | i 7 · 6 | 6 5 · 3 | 5 — |  
 Some-thing good is go-ing to hap-pen to you,  
 奇 妙 的 事 情 將 要 臨 到 你，  
 A<sup>7</sup>              D              G  
 5 4 · 3 | 4 — | 6 5 · 4 | 5 — 1 · 1 | i — i |  
 hap-pen to you, this ve-ry day. Some-thing good is  
 要 臨 到 你， 就 在 今 天， 奇 妙 的  
 D<sup>0</sup>              D              B<sup>7</sup>              E<sup>7</sup>  
 1 7 · 6 | 6 5 · 3 | 5 — | 3 · 2 1 · 2 | 3 · 2 1 ·  
 go-ing to hap-pen to you; Je-sus of Naz-a-reth  
 事 情 將 要 臨 到 你， 耶 穌 拿 撒 勒 人  
 Em              D  
 2 | 3 · 2 1 1 | 1 — | 1 — |  
 is pass-ing your way.  
 正 經 過 你 身 傍。

## 22

## INTO MY HEART

E 3/4

E              B<sup>7</sup>  
 3 · #2 3 | 1 — | 3 · #2 3 | 1 — 3 | 5 · 4 3 |  
 In-to my heart, in-to my heart, come in-to my  
 進 入 我 心， 進 入 我 心， 進 入 我 的  
 E              A              E  
 2 — 4 | 4 — | 3 — 5 | 6 — 6 | 5 — |  
 heart, Lord Je-sus. Come in-to day,  
 心， 主 耶 穌。 現 在 進 來，  
 B<sup>7</sup>              E              A              F#m              B<sup>7</sup>              E  
 1 | 4 — 4 | 3 — 5 | 6 7 1 | 4 — 3 | 2 — | 1 — |  
 come in to stay, come in-to my heart, Lord Je-sus.  
 永 不 離 開， 進 入 我 的 心， 主 耶 穌。

23

## I HAVE DECIDED TO FOLLOW JESUS C 2/2

C  
1 1 3 | 5—5—5 5 6 5 | 3—1—1 i i i |  
 1. I have de- cid-ed to fol-low Je-sus, I have de-  
 我 已 經 決 定 要 跟 隨 耶 穌， 我 已 經  
 F C  
i—i|i 2 i | 6—5—5 1 1 3 | 5—5—5 |  
 cid-ed to fol-low Je-sus, I have de- cid-ed  
 決 定 要 跟 隨 耶 穌， 我 已 經 決 定  
 Am D7  
5 6 5 | 3—1—1 5 6 5 | 3— — 3 |  
 to fol-low Je-sus, no turn-ing back,  
 要 跟 隨 耶 穌， 永 不 回 頭，  
 G C  
1 2 2 | 1 — — 1 ||  
 no turn-ing back!  
 永 不 回 頭！

2. Though none go with me, still I will follow.....no turning back.  
 雖孤單一人，我仍要跟隨.....永不回頭。
3. The cross before me, the world behind me.....no turning back.  
 世界在背後，十架在前頭.....永不回頭。

24

## JESUS, JESUS A 4/4

ROUND  
 F#mC#m F#mC#m etc.  
 6—5— | 6—3— | 6 6 7 7 | 1 2 1 7 — |  
 \*Je-sus, Je-sus, \*can I tell you how I feel?  
 耶 穌， 耶 穌， 求 你 垂 聽 我 傾 訴，  
 3 3 2 2 | 1 2 1 7 3 | 6—5 7 | 6— — ||  
 \*You have giv-en me your rich-es. I love you so.  
 你 已 賦 我 各 樣 豐 富， 我 愛 你， 主。

25

## TURN YOUR EYES UPON JESUS

F 3/4

F C7 Dm F' B<sup>b</sup>  
 3 — 3 | 5 · 3 2 | 1 — | 1 — 1 | 4 4 4 |  
 Turn your eyes up-on Je-sus, look full in His  
 當 轉 眼 仰 望 耶 穌， 定 睛 在 祂  
 C7 F F7  
 6 4 3 | 2 — 2 — 3 4 | 5 — 5 | 5 3 2 |  
 won-der-ful face, And the things of earth will grow  
 奇 妙 慈 容，在 救 主 築 耀 恩 典  
 Dm B<sup>b</sup> F C7  
 1 — 1 | 1 — 1 2 | 3 · #2 3 | 4 3 2 |  
 strange-ly dim, in the light of His glo-ry and  
 大 光 中，世 上 事 必 然 顯 為 虛  
 F  
 1 — 1 ||  
 grace.  
 空。

26

## ALLELUIA

G 4/4

G C D7  
 5 5 | 1 1 — 1 7 | 6 6 — 6 1 | 7 7 — |  
 1. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia,  
 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞，  
 G  
 6 7 | 6 5 — 5 5 | 1 1 — 1 7 | 6 6 — |  
 al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia,  
 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞，  
 D7 G  
 6 1 | 7 7 — 6 7 | 1 1 — ||  
 al-le-lu-ia, al-le-lu-ia!  
 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞！

2. He's my Savior, alleluia  
 讚美救主，哈利路亞
3. How I love Him, alleluia  
 主，我愛你，哈利路亞

27

## ONLY BELIEVE

D 3/4

D G D G  
 5. #4 5 | 3 - - | i . 7 i | 6 - - | 5 5 6 |  
 Only believe, Only believe. All things are  
 只要相信，只要相信。凡事都

D E<sup>7</sup> A<sup>7</sup> D  
 5 3 3 - | 3 2 3 | 2 - - | 5. #4 5 | 3 - - |  
 possible, only believe. Only believe,  
 能成就，只要相信。只要相信，

G D  
 1 . 7 i | 6 - - | i 7 6 | 5 3 3 - |  
 Only believe. All things are possible,  
 只要相信。凡事都能成就，

A<sup>7</sup> D  
 5 4 2 | 1 - - ||  
 only believe.  
 只要相信。

28

## GOD IS SO GOOD

D 4/4

D A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>  
 1 - 1 3 | 2 - - 0 | 2 - 2 4 | 3 - - 0 | 3 - 3 5 |  
 1. God is so good, God is so good, God is so  
 神真美好，神真美好，神真美

G D A<sup>7</sup> D  
 4 - 2 4 | 3 - 2 - | 1 - - 0 ||  
 good, He's so good to me.  
 好，祂對我真好。

2. He cares for me.....He's so good to me.  
 祂看顧我.....每一日看顧

3. He answers prayer.....  
 祂聽禱告

4. I love Him so.....  
 我真愛祂

29

## SOMETHING BEAUTIFUL

D 4/4

D A  
 0 3 - #2 | 3 2 1 - - | 0 2 - #1 | 2 - - - |  
 Some thing beau-ti-ful, Some-thing good;  
 世 界 多 美 好， 多 光 明；

Em A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>  
 0 4 4 . 5 | 4 3 2 - - | 0 3 3 4 | 5 - - - |  
 All my con-fu-sion He un-der-stood.  
 我雖有困惑 但祂知道；

G D F#<sup>7</sup>  
 0 6 #5 6 . 7 | 6 5 4 - 6 | 6 5 3 2 |  
 All I had to of-fer Him was bro-ken-ness and  
 我曾經獻給祂憂傷破碎的

Bm Em D A<sup>7</sup>  
 1 . 1 2 4 | 3 2 1 - - | 2 1 7 - 7 2 |  
 strife, but He made some-thing beau-ti-ful of my  
 心，但祂醫治我，我一生更美

D G D  
 1 - - - | 1 - - - ||  
 life.  
 好。

## **30 COME AND PRAISE THE LORD OUR KING**

2. He grew up an earthly child, Hallelujah!  
    祂逐漸長大成人，哈利路亞！  
    Of the world but undefiled, Hallelujah!  
    全然聖潔無瑕疵，哈利路亞！  
    CHORUS

3 Jesus died at Calvary, Hallelujah!  
    耶穌死在各各他，哈利路亞！  
    Rose again triumphantly, Hallelujah!  
    祂復活戰勝死亡，哈利路亞！  
4. He will cleanse us from our sin, Hallelujah!  
    只要我們信靠祂，哈利路亞！  
    If we live by faith in Him, Hallelujah!  
    祂洗淨我們的罪，哈利路亞！  
5. We will live with Him someday, Hallelujah!  
    那日將與祂同住，哈利路亞！  
    And forever with Him stay, Hallelujah!  
    永與祂同在一起，哈利路亞！  
    CHORUS

E 4/4      31      THEY'LL KNOW WE ARE CHRISTIANS      G 4/4

Em						
3 . 5	6 - 6 . 5	6 . 1 3 . 5	6 - 6 . 5	6 - 6 . 5	6 -	
We are one in the Spir-it, we are one in the Lord,						
我 們 在 靈 裡 合 一 在 主 裡 合 為 一，						
Am				Em		
6 . 3	2 - 2 1	2 1 6 . 5	6 - 6 . 5	6 -		
we are one in the Spir-it, we are one in the Lord,						
我 們 在 靈 裡 合 一 在 主 裡 合 為 一，						
Am				Em		
6 . 3	2 - 2 1	2 1 6 . 5	6 . 6 . 6 . 5	6 -		
and we pray that all u-ni-ty may one day be re-stored:						
我 們 求 一 日 世 上 一 切 都 能 够 合 一，						
C				Em		
3 . 5	6 - 6 . 5	6 . 1 6 . 5	6 . 6 . 5	6 -		
and they'll know we are Christ-i-ans by our love,						
世 人 認 識 基 督 徒 因 著 愛，						
Am				Am		
6 . 1	2 - 1 2	3 2 1 6	2 1 6 . 5	2 1 6 . 5	2 1 6 . 5	
by our love; Yes, they'll know we are Christ-i-ans by our						
因 著 愛， 世 人 認 識 基 督 徒 因 著 愛。						
Em						
6 - - -   6 -						
love.						
愛。						

E

3

3

2

1

3

3

2

1

1. Come taste and see (come taste and see)  
 來 嘗 主 恩 (來 嘗 主 恩) ,

B<sup>7</sup>

1

1

7

1

2

7

7

7

1

2

That the Lord is good (that the Lord is good).  
 便 知 主 美 善 (便 知 主 美 善) 。

4

4

3

2

4

4

3

2

Come taste and see (come taste and see)  
 來 嘗 主 恩 (來 嘗 主 恩) ,

E

2

2

1

2

3

1

1

1

2

3

That the Lord is good (that the Lord is good).  
 便 知 主 美 善 (便 知 主 美 善) 。

E<sup>7</sup>

5

5

4

3

5

5

4

3

Come taste and see (come taste and see)  
 來 嘗 主 恩 (來 嘗 主 恩) ,

A

3

3

2

3

4

2

2

2

3

4

That the Lord is good (that the Lord is good).  
 便 知 主 美 善 (便 知 主 美 善) 。

E

4

1

2

3

3

1

2

3

Oh praise the Lord (oh praise the Lord),  
 讀 美 我 主 (讀 美 我 主) ,

B<sup>7</sup>                    E                    A                    E  
 1      7      2      |      1      3      4      4      |      3      ||  
 Oh praise the Lord, (oh praise the Lord.)  
 譯 美 我 主 (讀 美 我 主) 。

2. How happy are those (how happy are those).

信靠他的人 (信靠他的人) ,

Who trust in Him (who trust in Him)

有大喜樂 (有大喜樂) 。

How happy are those (how happy are those)

信靠他的人 (信靠他的人) ,

Who trust in Him (who trust in Him).

有大喜樂 (有大喜樂) 。

How happy are those (how happy are those)

信靠他的人 (信靠他的人) ,

Who trust in Him (who trust in Him).

有大喜樂 (有大喜樂) 。

Oh praise the Lord (oh praise the Lord)

讚美我主 (讚美我主) ,

Oh praise the Lord (oh praise the Lord).

讚美我主 (讚美我主) 。

ROUND

F      Gm      C      F      Gm      C      F  
 \*1 — 2    2 1 | 7 — 1 — | 3    3    4    4 3 | 2 — 3 — |  
 1. Fa-ther, I a-dore You, \*Lay my life be-fore You.  
 天 父 我 敬 拜 你, 獻 我 生 命 紿 你,

Gm      C      F  
 1 — 6 — | 5 7 | 1 — ||

\*How I love You.  
 我 真 愛 你。

2. Jesus, I adore You,

耶穌我敬拜你,

Lay my life before You.

獻我生命給你,

How I love You.

我真愛你。

3. Spirit, I adore You,

聖靈我敬拜你,

Lay my life before You.

獻我生命給你,

How I love You.

我真愛你。

34

## BECAUSE HE LIVES

G 4/4

G      D<sup>7</sup>      G<sup>7</sup>      C  
 0    5    1    2 | 3 — 4 — | 5    3    2    3 | 4 — 6 — |

Be-cause I know                          He holds the fu-ture.  
 我深知道，                                  祂掌管明天。

		G	E <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>						
0	1	1	2	3·	3	4	3·	2·	2	3	2
And life is	worth	the	liv-ing	Just	be-cause	He					

G  
1 — — — ||  
lives.  
著。

35

## **FOR THOSE TEARS I DIED**

E 3/4

E' A E  
 1 | 1 2 3 | 4- 4 4 | 4 3 2 | 3 3 3 2 |  
 And Je-sus said, "Come to the wa-ter, Stand by my  
 主 耶 穌 說：「來！快 來 水 邊 站 在 我 身

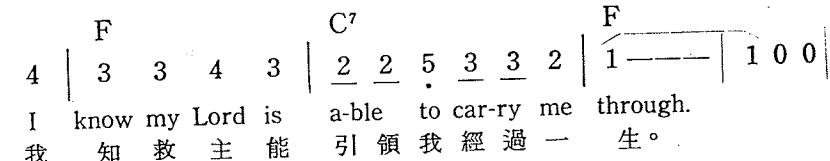
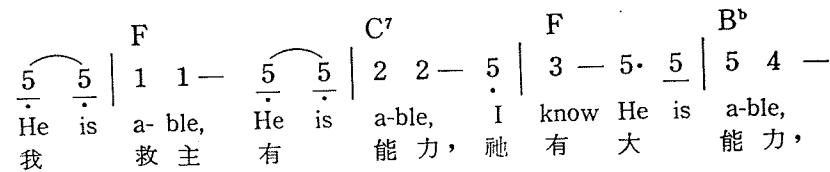
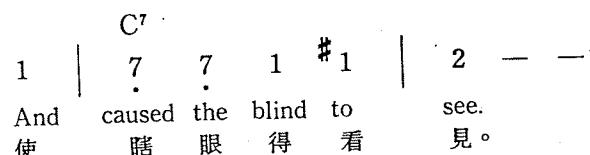
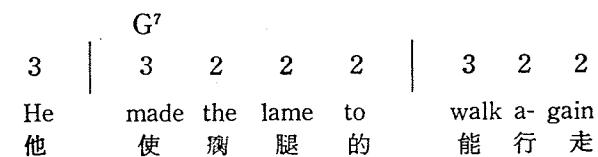
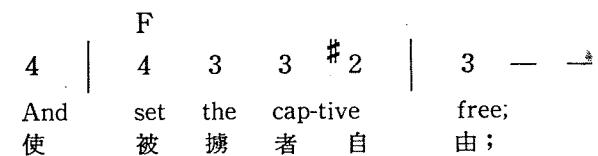
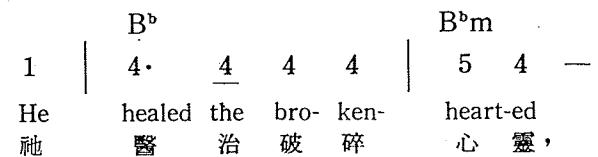
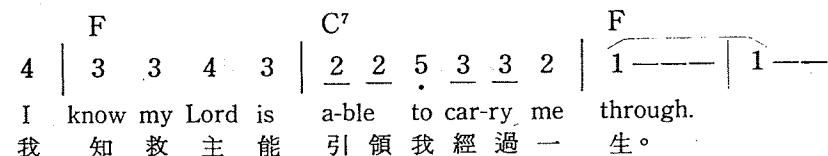
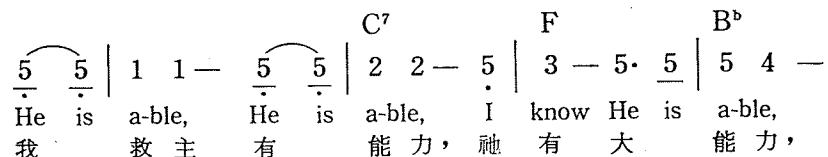
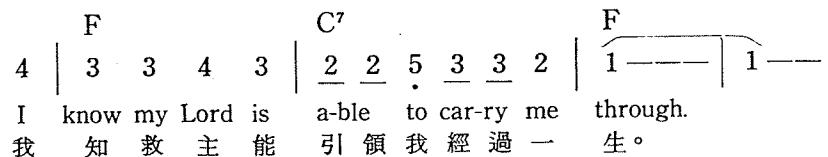
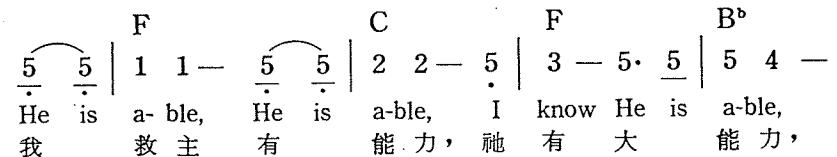
B <sup>7</sup>									
1 —	1		7	?	1		2	?	0
side.	I	know	you	are	thirst-y,	You	旁，	我	知
					已	乾	渴，		不

7      1      2 | E                          E<sup>7</sup>                          A  
·                3 —— | 3 — 0 1 | 1      2      3 | 4 —— | 4 0  
won't be de- nied.      I      felt ev- 'ry tear- drop  
令  你  失  望,           在  黑  暗  中  痛  哭,

4 4 | 4 3 2 | E 3-| 3 0 1 1 | 1 2 3 | B<sup>7</sup> 2-| ? -  
 when in dark-ness you cried, And I strove to re-mind you  
 聽到你的呼喚， 你的眼淚感動我，

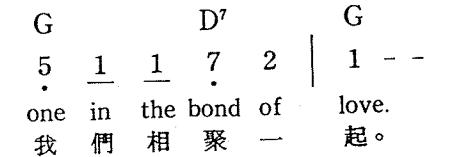
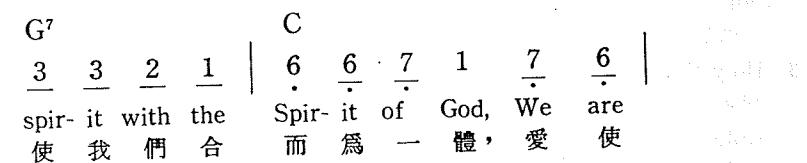
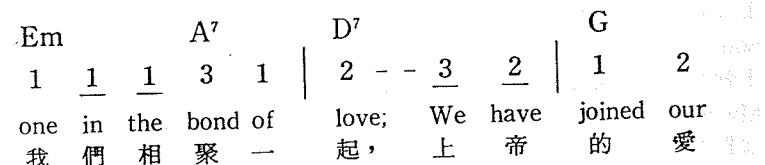
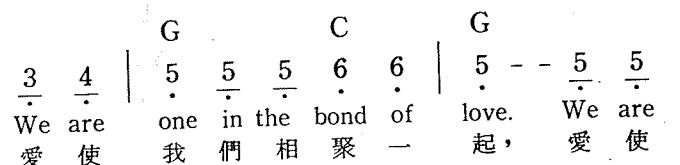
## HE IS ABLE

F 4/4



## THE BOND OF LOVE

G 4/4



## HEAVENLY FATHER

G 3/4

G C G  
 $\begin{array}{c} \overbrace{3\ 3}^{\cdot} \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 5\ 5\ 5\cdot 5 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 6\ 1\ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1 \\ \backslash \end{array}$  — | 1 0

1. Heav-en-ly Fa-ther, I ap-pre-ci-ate You,  
天 上 的 父 神，我 要 感 謝 你，

Em A<sup>7</sup> D<sup>7</sup>  
 $\begin{array}{c} \overbrace{1\ 1}^{\cdot} \ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 3\ 3\ 3\cdot 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 2\ 3 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 2 \\ \backslash \end{array}$  — | 2 0

Heav-en-ly Fa-ther, I ap-pre-ci-ate You,  
天 上 的 父 神，我 要 感 謝 你，

G G<sup>7</sup> C Cm<sup>6</sup>  
 $\begin{array}{c} 1\ | \ 3\ 3\cdot 3 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 2\ 3\cdot 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 1\cdot 1 \\ \cdot \end{array}$  | 2 1

I love You, ad-dore You, I bow down be-fore You,  
我 愛 你，敬 拜 你，我 在 你 前 屈 膝，

G D<sup>7</sup> G  
 $\begin{array}{c} \overbrace{1\ 1}^{\cdot} \ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 3\ 3\ 3\cdot 1 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 2\ 3\ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1 \\ \backslash \end{array}$  — | 1 — ||

Heav-en-ly Fa-ther, I ap-pre-ci-ate You.  
天 上 的 父 神，我 要 感 謝 你。

2. Son of God, I magnify You.

上帝的愛子，我要讚美你，

Son of God, I magnify You.

上帝的愛子，我要讚美你，

My Saviour, You saved me, A new life You gave me,

我救主，你救我，賜我新的生命，

Son of God, I magnify You.

上帝的愛子，我要讚美你。

3. Holy Spirit, you're a comfort to me,

聖潔的聖靈，你是我的安慰，

Holy Spirit, you're a comfort to me,

聖潔的聖靈，你是我的安慰，

You lead me, you guide me, You live right inside me,

你帶我，你領我，你住在我心裡，

Holy Spirit, you're a comfort to me.

聖潔的聖靈，你是我的安慰。

## HE IS THE WAY

G 4/4

G C G G<sup>7</sup>  
 $\begin{array}{c} 5\ 6\ 1 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ -\ 0 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 2\ 1 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 3\cdot 2 \\ \backslash \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 3\ 2\ 3 \\ \cdot \end{array}$  |

1. God sent His Son to be our Sav-ior, God sent His Son  
神 差 愛 子 成 為 我 救 主，神 差 愛

C D G C G  
 $\begin{array}{c} \overbrace{2\ 1}^{\cdot}\ 0 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 1\ 6 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\cdot 6 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 5\ 5\ 6\ 1 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ -\ 0 \\ \cdot \end{array}$

Son to be our Sav-ior, God sent His Son  
子 成 為 我 救 主，神 差 愛 子

B<sup>7</sup> Em C G A<sup>7</sup>  
 $\begin{array}{c} 1\ 2\ 1 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 3\cdot 2 \\ \backslash \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ 4\ 4\ 4 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 3\ 3\ 3\ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1 \\ \cdot \end{array}$

to be our Sav-ior, He is the Way, He is the Truth,  
成 為 我 救 主，祂 是 道 路，祂 是 真 理，

D<sup>7</sup> G  
 $\begin{array}{c} 1\ 2\ 2 \\ \cdot \end{array}$  |  $\begin{array}{c} 1\ -\ 0 \\ \cdot \end{array}$  ||

He is the Life.  
祂 是 生 命。

2. He gave His life that He might set us free...

祂捨生命，釋放我得自由…

He is the Way, He is the Truth, He is the Life.

祂是道路，祂是真理，祂是生命。

3. Rose from the grave that we might live again...

因祂復活，我們才得復活…

He is the Way, He is the Truth, He is the Life.

祂是道路，祂是真理，祂是生命。

4. He lives today; I know He always will...

祂今活著，我知祂永活著…

He is the Way, He is the Truth, He is the Life.

祂是道路，祂是真理，祂是生命。

G C G  
3 3 #2 3 1 - | 2 1 6 1 5 - | 1 1

1. Come and go with me to my Fath-er's house, To my  
到 我 父 家 裡 同 心 敬 拜 祂, 到 我

D<sup>7</sup> G  
7 1 2 - | 2 2 1 2 3 - | 3 3 #2

Fath- er's house, to my Fath- er's house, Come and go  
父 家 裡 同 心 敬 拜 祂, 到 我 父

C G D<sup>7</sup>  
3 1 - | 2 1 6 1 5 1 2 | 3 - 2 - |

with me to my Fath-er's house Where there's joy, joy,  
家 裡 同 心 敬 拜 祂, 大 家 樂 無

G  
1 - - - ||

joy.  
比。

2. We will praise and sing in my Father's house.....

在我父家裡，唱歌讚美祂.....大家樂無比

3. We will clap our hands in my Father's house.....

在我父家裡，拍手稱謝祂.....大家樂無比

4. Jesus is the Way to my Father's house.....

耶穌是道路，能到父家裡.....大家樂無比。

C F F<sup>7</sup>  
5 5 3·2 1 - | 0 3 3 3 2 1 1 |

Here comes Je-sus,  
救 主 降 臨，

see Him walk-in' on the  
看 祂 安 然 履 海

B<sup>b</sup> F G<sup>7</sup>  
2·1 6 - | 0 1 1 1 | 3 --- | 0 3 3 3

wa-ter; He'll lift you up and He'll help  
而 來， 祂 賦 能 力， 使 你 也

C<sup>7</sup> F  
2 1 3 3 2 2 - - | 0 5 5 5 | 3·2 1 - |

you to stand. Oh, here comes Je-sus,  
能 站 立， 哟！ 救 主 降 臨

F<sup>7</sup> B<sup>b</sup> Gm  
0 3 3 3 2 1 1 | 2· 1 6 - 6 0 1 4 |

He's the mas-ter of the waves that roll, Here comes  
祂 是 海 浪 潮 汐 的 主 宰， 救 主

Here comes  
救 主

F G<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F  
3 - 3 - | 0 3 3 3 | 1 --- | 1 - :||

Je-sus, He'll save your soul,  
降 臨， 救 贈 你 靈。

Je-sus, He'll make you whole.  
降 臨， 使 你 完 全。

## HIS BANNER OVER ME IS LOVE

E 2/2

E  
 5 | 1 1 1 2 | 3 3 3 2 2 1 |  
 1. He called me to His ban-queting ta-ble, His  
 祂 領 我 進 入 祂 的 筵 席,  
 B<sup>7</sup>  
 7 7 7 7 7 1 | 2 — — |  
 ban-ner o-ver me is love.  
 以 愛 為 我 的 旗 旗。

5 | 2 2 2 3 | 4 4 4 3 3 2 |  
 He called me to His ban-queting ta-ble; His  
 祂 領 我 進 入 祂 的 筵 席,  
 E  
 1 1 1 1 2 | 3 — — |  
 ban-ner o-ver me is love.  
 以 愛 為 我 的 旗 旗。

3 | 5 5 5 5 | 5 5 5 4 4 3 |  
 He called me to His ban-queting ta-ble, His  
 祂 領 我 進 入 祂 的 筵 席,  
 A  
 2 2 2 2 3 | 4 — — 4 | 3 2 — 4 4 |  
 ban-ner o-ver me is love. His ban-ner ov-er  
 以 愛 為 我 的 旗 旗。 祂 以 愛 為  
 E  
 3 2 — 3 | 2 1 — — ||

2. He placed my feet on the firm foundation;  
 他立我脚在堅固根基，  
 His banner over me is love.  
 以愛為我的旌旗。
3. And now I'm living in the new creation;  
 祂與我同在永不分離；  
 His banner over me is love.  
 以愛為我的旌旗。

## HIS LOVING KINDNESS (Psalm 138:2)

D 2/2

D  
 5 5 4 | 3 — 3 — | 0 3 3 2 3 | A<sup>7</sup> — |  
 1. His lov-ing kind-ness is bet-ter than life;  
 因 祂 的 慈 愛， 比 生 命 更 好；  
 0 4 4 3 | 2 — 2 — | 0 5 5 6 5 | D — |  
 His lov-ing kind-ness is bet-ter than life.  
 因 祂 的 慈 愛， 比 生 命 更 好。  
 0 5 5 4 | 3 — 3 — | 0 3 2 3 |  
 My lips shall praise Him, my heart shall  
 我 口 要 讀 美， 我 心 要  
 G  
 4 — 6 — 6 | 0 6 6 | 5 5 — 4 | 3 |  
 bless Him, I will lift up my hands  
 稱 禱， 因 祂 慈 愛 比 生  
 A<sup>7</sup> | D — — — |  
 4 3 2 | 1 — — — ||  
 un-to the Lord.  
 命 更 美 好。

2. I lift my voice up unto the Lord;  
 我用我歌聲，來讚美我主，  
 I lift my voice up unto the Lord.  
 我用我歌聲，來讚美我主，  
 My lips shall praise Him, My heart shall bless Him.  
 我口要讚美， 我心要稱頌，  
 I will lift up my voice unto the Lord.  
 我用歌聲來讚美我的主。
3. I lift my eyes up unto the Lord;  
 我舉我双眼，來仰望我主，  
 I lift my eyes up unto the Lord.  
 我舉我双眼，來仰望我主，  
 My lips shall praise Him, My heart shall bless Him  
 我口要讚美， 我心要稱頌，  
 I will lift up my eyes unto the Lord.  
 我舉双眼來仰望我的主。

44 1 AM FEASTING ON THE LIVING BREAD C 4/4

C                    F                    D'

3 4 | 5 5 5 1 7 | 6 4 4 4 3 | 2 2  
I am feast-ing on the liv-ing bread, I am drink-ing  
我 主 耶穌 是 生 命 源， 我 主 耶

G'                    C                    F                    C

2 2 1 | 7 5 5 4 3 2 | 3. 3 4· 4 | 5 6  
at the foun-tain head, and Who-so drink-eth, Je-sus  
耶穌 是 活 水 泉， 凡 喝 這 水 主 曾 明

G'                    Am                    G'                    C

2 5 | 1 2 3 4 3 2 | 1 — — 3 4 |  
said shall nev-er, nev-er thirst a-gain. What?  
說 到 永 遠 再 不 渴。 難 道

F                    C

5 5 5 5 1 7 | 6 4 4 4 4 4 3 |  
Nev-er thirst a-gain? No! Nev-er thirst a-gain! What?  
永 遠 再 不 渴？ 真 真 永 遠 再 不 渴！ 難 道

D'                    G'

2 2 2 2 2 2 1 | 7 5 5 5 5 4 3 2 |  
Nev-er thirst a-gain? No! Nev-er thirst a-gain. And  
永 遠 再 不 渴？ 真 真 永 遠 再 不 渴。 凡

C                    F                    C                    G'                    Am

3. 3 4· 4 | 5 6 2 5 | 1 2 3 4 |  
Who-so drink-eth, Jes-us said shall nev-er, nev-er  
喝 這 水， 主 曾 明 說 到 永 遠

G'                    C

3 2 | 1 — — ||  
thirst a-gain.  
再 不 渴。

45 FREELY FREELY

E 3/4

1. God for- E 3—2 1—1 F#m 4—3 B<sup>7</sup> 2—2 3  
我 罪 得 放 免， 靠 Je-sus' name. I've been  
F#m 4—3 B<sup>7</sup> 2—2 5—4 E 3—1 1 A 6—6 E 5—  
born a-gain in Je-sus' name. And in Je-sus' name  
已 重 生， 靠 耶 穌 名。 靠 耶 穌 聖 名，  
B<sup>7</sup> E 3—1 3—4 5—4 3  
I come to you to share His love as He  
我 今 與 你 共 享 主 愛， 因 祂  
F#m B<sup>7</sup> E A 1 1 2 ||  
told me to; He said,  
告 訴 我， 祂 說：  
  
CHORUS  
E 3—2 1 | 3—2 1 | 4 4· 3 | 2 — — |  
"Free- ly, free- ly, you have re- ceived,  
你 們 是 白 的 得 來，  
B<sup>7</sup> 2· 1 7 | 2· 1 7 | 1 — — | 1 — — | 3· 2 1 | 3· 2 1 |  
Free- ly, free- ly give. Go in My name and be-  
當 白 白 捨 去。 傳 我 聖 名 憑 著  
F#m B<sup>7</sup> E 1 — — | 1 — — ||  
cause you be-lieve, o-thers will know that I live."  
你的 信 心， 叫 萬 人 聽 到 福 音。

2. All pow'r is giv'n in Jesus' name,  
所有的權能賜耶穌名  
In earth and heav'n, in Jesus' name,  
天上和地下靠耶穌名  
And in Jesus' name I come to you  
靠耶穌聖名我今與你  
To share His pow'r as He told me to;  
共享主能因祂告訴我  
He said,  
祂說：

F

5 6 1 | 3. 3 3. 3 3- | 0 3. 3 2 1 | 7 —— | C<sup>7</sup>

I just keep trust-ing my Lord as I walk a-long,  
我全心信靠我主，無論走何路，

0 5 7 2 | 4. 4 4. 4 4- | 0 4. 4 3 #2 | B<sup>b</sup>

I just keep trust-ing my Lord, And He gives a  
我全心信靠我主，憂慮全消

F

3 —— | 0 5. 5 6 1 | 3. 3 3. 3 3- | song.  
Though the storm clouds dark-en the sky  
除， 穿過黑暗烏雲密佈，

F<sup>7</sup>

0 3. 3 2 1 | 4 —— | 0 4 4 #4 | B<sup>b</sup>

o'er the heav'n-ly trail; I just keep  
直上天堂路， 我全心

C

5. 5 5. 5 5- | 0 4. 4 3 2 | 1 —— | C<sup>7</sup> F

trust-ing my Lord, He will nev-er fail.  
信靠我主， 祂永不失敗。

0 1. 1 7 1 | Gm 2 —— | 0 5. 5 6 5 | 3 —— | C<sup>7</sup> F

He's a faith-fu<sup>l</sup> friend, such a faith-fu<sup>l</sup> friend.  
忠誠好朋友， 如此好朋友，

0 1. 1 7 1 | 2 —— | 0 5. 5 6 5 | 3 —— | Gm C<sup>7</sup> F

I can count on Him to the ver-y end.  
我完全信靠， 從今到永久，

0 5. 5 6 1 | 3. 3 3. 3 3- | Though the storm clouds dark-en the sky  
穿過黑暗烏雲密佈，

F<sup>7</sup> B<sup>b</sup>

0 3. 3 2 1 | 4 —— | 0 4 4 #4 | O'er the heav'n-ly trail. I just keep  
直上天堂路， 我全心

C C<sup>7</sup>

5. 5 5. 5 5- | 0 4. 4 3 2 | trust-ing my Lord, He will nev-er fail,  
信靠我主， 祂永不失敗。

F C<sup>7</sup> F

0 3 3 2 1 | 2 —— | 0 4 4 3 2 | 1 —— | How great is our God, How great is His name.  
我神真偉大， 祂名真偉大。

C<sup>7</sup> F

0 3 3 2 1 | 2 —— | 0 4 4 3 2 | 1 —— | How great is our God, For ev-er the same!  
我神真偉大， 永遠不改變！

F<sup>7</sup>

0 3 3 2 1 | 3 — 1 — | 0 5 5 5 6 5 | He rolled back the wa-ters of the mighty Red  
祂倒退大紅海， 海水兩邊分

B<sup>b</sup> B<sup>b</sup>m F

4 —— | 0 4 4 1 1 2 2 | 3 — 1 — | Sea, And He said, "I'll nev-er leave you,  
立， 祂說我永不離開你，

C<sup>7</sup> F

0 4 4 3 2 | 1 —— || Put your trust in Me.  
你當信靠我。

C

1 2 | 3— 3· 3 | 3 2 3 4 | 5— i— |  
I will sing of the mer-cies of the Lord for-  
我要 唱 耶和華 的 大慈愛 到

G<sup>7</sup>

5 3 4 3 | 2— | 2— 5 4 | 3— | 3 0 1 2 |  
ev-er, I will sing: I will sing, I will  
永遠，我要唱，我要唱，我要

C

3— 3· 3 | 3 2 3 4 | 5— i— | 5 3 4 3 |  
sing of the mer-cies of the Lord for- ev-er, I will  
唱 耶和華 的 大慈愛 到 永遠，我要

G<sup>7</sup>

2— 5· 5 | 5 4 3 2 | 1— |  
sing of the mer-cies of the Lord.  
唱 耶和華 的 大慈愛。

F

0 0 5 5 | 6— | 6 i 7 6 | 5— | 5— 3— |  
With my mouth will I make known Thy  
用我口 叫人知 道， 你

C

2· 3 4— | 4— 6— | 6· 5 5— | 5— 5 5 |  
faith-ful-ness, Thy faith-ful-ness, With my  
大信實 你 大信實， 用我

F

6— | 6 i 7 6 | 5— | 5— 3— | 2· 3 #4 5 |  
mouth will I make known Thy faith-ful-ness to  
口 叫人知 道 你 大信實直

D<sup>7</sup>            G<sup>7</sup> D.C.

7— 6 7 | 6— | 5— |  
all gen-er-a-tions.  
到 永遠 萬 代。

G

1— 1— | 1— | 7 7 7 1· | 2— | 2— 2— |  
I'm so glad Je-sus lift-ed me. I'm so  
我真歡喜 耶穌高舉 我。 我真歡喜

G

2— | 1 1 1 2· | 3— | 3— 3— | 3— |  
glad Je-sus lift-ed me. I'm so glad  
喜 耶穌高舉 我， 我真歡喜

C

2 1 1 6· | 1— 1 2 | 3 3 3 3 | 3 2· 1— |  
Je-sus lift-ed me. Sing-ing, Glo-ry! Hal- le- lu- jah!  
耶穌高舉 我歡唱 榮耀 哈利路亞，

G

3 3 2 2· | 1— |  
Je-sus lift-ed me!  
耶穌高舉 我。

2. Satan had me bound; Jesus set me free.

撒旦捆綁我； 耶穌釋放我。

Satan had me bound; Jesus set me free.

撒旦捆綁我； 耶穌釋放我。

Satan had me bound; Jesus set me free.

撒旦捆綁我； 耶穌釋放我。

Singing Glory! Hallelujah!

歡唱榮耀哈利路亞！

Jesus set me free!

耶穌釋放我！

## JOY IS THE FLAG

C 4/4

C  
 Joy is the flag that is flown from the castle of the city.  
 喜樂如旗正飄揚從我心中的城。

G<sup>7</sup>  
 heart, from the castle of the heart, from the castle of the city.  
 城堡，從我心中的城堡，從我心中的城。

the heart, Joy is the flag that is flown from the castle of the city, 喜樂如旗正飄揚，從我心中。

G<sup>7</sup>  
 of the heart, when the King is in residence there.  
 的城堡，因有主在我裏面居住。

F  
 So lift it high in the sky, let the whole world know,  
 故我要高舉起主讓世人看見，

G<sup>7</sup>  
 let the whole world know, let the whole world know; so lift it  
 讓世人看見，讓世人看見；故我要

F  
 high in the sky let the whole world know, that the  
 高舉起主讓世人看見，我有

G<sup>7</sup>  
 King is in residence there.  
 主在我裡面居住。

C 4/4

## KUM BA YAH (COME BY HERE)

C 3/4

C  
 Kum ba yah, my Lord, Kum ba yah! Kum ba yah,  
 肯巴亞，我主，肯巴亞！肯巴亞，肯巴亞，

G  
 my Lord, Kum ba yah! Kum ba yah, my Lord, Kum  
 我主，肯巴亞！肯巴亞，我主，肯

C F C G<sup>7</sup> C  
 ba yah! O Lord, Kum ba yah!  
 肯巴亞！哦主，肯巴亞！

1. Someone's crying, Lord, Kum ba yah!....O Lord, Kum ba yah!  
 有人在哭泣，肯巴亞.....哦主，肯巴亞！

2. Someone's praying, Lord, Kum ba yah!....O Lord, Kum ba yah!  
 有人在祈禱，肯巴亞.....哦主，肯巴亞！

3. Someone's singing, Lord, Kum ba yah!....O Lord, Kum ba yah!  
 有人在唱詩，肯巴亞.....哦主，肯巴亞！

## LIFT JESUS HIGHER

E 4/4

E  
 Lift Je-sus high-er, lift Je-sus high-er. Lift Him  
 高舉主耶穌，高舉主耶穌，高舉

B<sup>7</sup> E  
 up for the world to see. He said, "If I be lift-ed  
 諾世人看見，祂說：「若我被舉起

A E B<sup>7</sup> E  
 up, I will draw all men un-to me."  
 就要吸引萬人歸我。」

## I HAVE THE JOY

B<sup>b</sup> 4/4

B<sup>b</sup>

5 6 7 | i 7 6 5 | 3 3 2 1 0 |

1. I have the joy, joy, joy, joy Down in my heart;  
今我有喜樂，喜樂在我心中，

F<sup>7</sup>

2 2 7 5 0 | 3 3 i 5 5 6 7 |

Down in my heart; Down in my heart; I have the  
在我心中，在我心中，今我有

F<sup>7</sup>

i 7 6 5 | 3 3 2 1 0 | 2 2 7 5 2 |

joy, joy, joy, joy Down in my heart; Down in my heart to  
喜樂喜樂在我心中，永遠在我心

B<sup>b</sup>

1 - 0 ||

stay.  
中。

2. I have the love of Jesus Down in my heart,  
今我有耶穌慈愛，在我心中，  
Down in my heart, Down in my heart;  
在我心中，在我心中，  
I have the love of Jesus Down in my heart,  
今我有耶穌慈愛，在我心中，  
Down in my heart to stay.  
永遠在我心中。

3. I have the peace that passes understanding Down in my heart,  
今我有出人意外的真平安在我心中，  
Down in my heart, Down in my heart;  
在我心中，在我心中，  
I have the peace that passes understanding Down in my heart,  
今我有出人意外的真平安在我心中，  
Down in my heart to stay.  
永遠在我心中。

## LORD, I WANT TO BE A CHRISTIAN

D 4/4

D

1 1 | 3. 3 5 3 | 2 1 1 1 | 3 - 5 5 |

1. Lord, I want to be a Christian in-a my heart, in-a  
主啊，我要作祢門徒在我心中，在

G D 6 | 5 3 1 1 | 3. 3 5 3 | 2 1 6 6 1 |

my heart. Lord, I want to be a Christian in-a my  
我心。主啊，我要作祢門徒在我

D

1 --- 1 0 ||

heart.  
心。

## CHORUS:

G

i i i | 6 --- | i 0 i i 6 | 5 --- 6 0 1 1 |

In-a my heart, in-a my heart, Lord, I  
在我心，在我心，主啊，

D Bm G

3. 3 5 3 | 2 1 6 6 1 | 1 --- 1 - ||

want to be a Christian in-a my heart.  
我要作你門徒在我心。

2. Lord, I want to be more loving  
主啊！我要更加愛祢  
In-a my heart, in-a my heart.  
在我心 在我心  
Lord, I want to be more loving  
主啊！我要更加愛祢  
In-a my heart.  
在我心

3. Lord, I want to be like Jesus  
主啊！我要更加像祢  
In-a my heart, in-a my heart.  
在我心 在我心  
Lord, I want to be like Jesus  
主啊！我要更加像祢  
In-a my heart.  
在我心

## MORNING HAS BROKEN

C 3/4

C  
1 3 5 | 1 --- | Dm Em F C  
1 2 3 | 5 --- | 6 --- | 7. 6 5 | 6-7 6 | 5 --- |

1. Morn-ing has bro-ken like the first morn-ing,  
金 色 的 黎 明， 照 亮 了 大 地，

Em F C G  
1 2 3 | 5 --- | 6 --- | 5 3 1 | 2 --- | 2 --- |

Black-bird has spok-en like the first bird.  
飛 鳥 在 樹 梢 悄 悄 細 語，

C F C Am D<sup>7</sup>  
5 3 5 | 1 --- | 6 --- | 5 3 1 | 1 --- | 2 --- |

Praise for the sing-ing, Praise for the morn-ing,  
滿 心 地 讚 美 都 因 着 我 主，

G<sup>7</sup> C F G<sup>7</sup> C  
3 2 3 | 5 --- | 6 --- | 2 3. 2 | 1 --- | 1 --- |

Praise for them spring-ing fresh from the Word.  
創 造 了 美 妙 金 色 黎 明。

2. Sweet the rain's new fall, sunlit from heaven,

清新的雨珠，陽光中閃爍，

Like the first dew fall on the first grass.

晨曦的甘露潤濕了草原，

Praise for the sweetness of the wet garden,

滿心地讚美都因着我主，

Sprung in completeness where His feet pass.

帶給了我們完美和諧。

3. Mine is the sunlight, mine is the morning,

我主是晨光，我主是黎明，

Born of the one light Eden saw play.

晨光和黎明滿了樂園。

Praise with elation, Praise every morning,

滿心地讚美都因着我主，

God's re-creation of the new day.

賜下了溫柔美好一天。

## NEW LIFE!

G 6/8

G C E<sup>7</sup> A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup> B<sup>7</sup>  
1. 7 5 | 6. 6 6 | 2. 1 6 | 7. 7 7 | 3 2 |

New life in Christ! A-bun-dant and free! What glo-ries  
新 的 生 命！ 自 由 又 豐 盛， 榮 光 照

Em A<sup>7</sup> D Em A<sup>7</sup> D<sup>7</sup>  
1 1 | 2 1 7 7 | 1 7 6 7 1 | 2. 2 |

shine, What joys are mine, What won-drous bless-ings I see!  
輝， 歡 欣 喜 樂， 無 比 祝 福 我 得 蒙！

G C E<sup>7</sup> A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>  
5 1. 7 5 | 6. 6 6 | 2. 1 6 | 7. 7 7 |

My past with its sin, The search-ing and strife, For  
過 去 陷 罪 中， 迷 失 滿 愁 煩， 今

B<sup>7</sup> Em D G Am  
3 2 1 2 3 | 5 4 3 2 1 | 2 3 4 |

ever gone— There's a bright new dawn! For in Christ I have  
已 清 除， 黎 明 光 輝 燦 爛，在 基 督 有

D<sup>7</sup> G  
3 2 | 1. 1. ||

found new life!

新 生 命。

57

## REACH OUT TO JESUS

F 3/4

F                    B<sup>b</sup>                    A<sup>7</sup>                    Dm  
 5. 5. 5. | 6 1. 2. 1 | 3. #2 3. #2 | 1 —— |  
 Is your bur-den heav-y as you bear it all a-lone?  
 你是否靠自己，忍受痛苦的重擔？

F<sup>7</sup>                    B<sup>b</sup>                    F                    C<sup>7</sup>  
 3. #2 3. #2 | 1 6. 6. 7 | 1. 6. 1. 1 | 6. 5. — |  
 Does the road you trav-el har-bor dan-ger yet un-known?  
 是否人生旅途隱藏危險與渺茫？

F                    B<sup>b</sup>                    A<sup>7</sup>                    Dm  
 5. 5. 5. | 6 1. 2. 1 | 3. #2 3. #2 | 1 —— |  
 Are you grow-ing wea-ry in the strug-gle of it all?  
 當困苦圍繞你，是否掙扎心愁煩？

Gm                    F                    B<sup>b</sup>                    F  
 2 3 4 | 3. 2 | 1. 1 | 6. 1 1. 2 | 1 —— |  
 Je-sus will help you when on His name you call.  
 親近主耶穌，祂必然拯救你，

B<sup>b</sup>                    B<sup>0</sup>                    F  
 4. 4. 4. 4 | 6. 6. 6. 6 | 6 5  
 He is al-ways there hear-ing ev'-ry prayer, Faith-ful  
 只要親近主，你就得應許，永不

Dm                    G<sup>7</sup>  
 3 | 1 —— | 1. 1. 1. 1 | 3. 3 3. 3 |  
 and true, Walk-ing by our side, In His love we hide  
 更改，在主慈愛中，日日與主行，

C<sup>7</sup>                    F                    B<sup>b</sup>  
 5. 4 3 | 2 —— | 5. 5. 5. 5 | 6. 1. 2.  
 all the day through. When you get dis-cour-aged just  
 永不離開，祂必聽你禱告，你

A<sup>7</sup>                    Dm                    Gm                    F  
 3. #2 3. #2 | 1 —— | 2 3 4 | 3. 2 1. 1 |  
 re-mem-ber what to do. Reach out to Je-sus, He's  
 切莫灰心失望，親近主耶穌，祂  
 B<sup>b</sup>                    F  
 6. 1 1. 2 | 1 —— ||  
 reach-ing out to you.  
 正在呼喚你。

58

## REJOICE IN THE LORD (Phil. 4:4)

F 2/2

ROUND

F                    C<sup>7</sup>                    F  
 5 | 1 1 1 1 2 | 3 2 1 3 3 | 2 #1 2 3 | 1 —— |  
 \*Re-joice in the Lord al-ways and a-gain I say re-joice!  
 要靠主常常喜樂，我再說要喜樂！

F                    C<sup>7</sup>                    F  
 5 | 1 1 1 1 2 | 3 2 1 3 3 | 2 #1 2 3 | 1 —— |  
 Re-joice in the Lord al-ways and a-gain I say re-joice!  
 要靠主常常喜樂，我再說要喜樂！

F                    C<sup>7</sup>                    F  
 5 | 5 — 3 5 | 5 — 3 5 5 | 4 3 4 5 | 3 —— |  
 \*Re-joice! Re-joice! And a-gain I say re-joice!  
 喜樂！喜樂！我再說要喜樂！

F                    C<sup>7</sup>                    F  
 5 | 5 — 3 5 | 5 — 3 5 5 | 4 3 4 5 | 3 —— ||  
 Re-joice! Re-joice! And a-gain I say re-joice!  
 喜樂！喜樂！我再說要喜樂！

59

## NOTHING IS IMPOSSIBLE

A 4/4

A

i i - 3 5 | 7. 7 7 - 3 5 | 6 6 6 5 |

Noth-ing is im- pos-si-ble when you put your trust in  
沒 有 難 成 就 的 事 只 要 信 靠 你 救

Bm

4 --- | i i - 2 4 | 7. 7 7 - 2 4 | 6 6 |

God; Noth-ing is im- pos-si-ble when you're trust-ing  
主， 沒 有 難 成 就 的 事， 只 要 信 靠

A

7 6 | 5 --- | 3. 3 3. 3 4 5 | 6. 6 6 --- |

in His Word. Heark-en to the voice of God to thee:  
祂 應 許。 當 聽 上 帝 慈 聲 對 你 說：B<sup>7</sup>E<sup>7</sup>

A

#4. 4 4. 4 5 6 | 7. 7 7 - 5 | 3. 3 3 -

"Is there an- y-thing too hard for Me?" Then put your trust  
「在 我 岌 有 難 成 就 的 事？」 你 當 專 心C<sup>#7</sup>F<sup>#m</sup>A<sup>0</sup>

i | 2. 2 2 - 7 | 1. i i - i | 6 --- 6 |

in God a- lone and rest up- on His Word; For  
信 賴 倚 靠 接 受 主 的 應 許， 因

A

F<sup>7</sup>

D

5. 5 5 - 5 | #5. 5 5 - 5 | 6 6 7 i |

ev- ery-thing; oh ev- ery-thing, yes, ev- ery-thing is

爲 凡 事； 每 一 件 事， 是 的， 凡 事 在

Bm

4. 4 4 - 3 | i --- ||

pos- si- ble with God!  
上 帝 能 成 就。F<sup>#</sup>

60

## PRAISE THE LORD TOGETHER

C 2/2

## ROUND

C

6 5 5 5 | 5 5 5 | i - 7 6 | 5 --- |

\*Praise the Lord to-gether sing-ing \*Al- le- lu- ia,  
同 心 讚 美 我 主 歡 唱 哈 利 路 亞，G<sup>7</sup>

C

6 - 5 4 | 3 --- | 4 - 3 2 | 1 --- ||

\*Al- le- lu- ia, Al- le- lu- ia.

哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞。

61

## REACH OUT AND TOUCH THE LORD

F 3/4

F

3. 2 | 1. 5 1. 2 | 3. 2 1 5 | 6 1 2 | 1 -

Reach out and touch the Lord as He walks by.  
主 那 耶 稣 正 要 走 過 來 快 伸 手 摸 祂，G<sup>7</sup>C<sup>7</sup>

3 | 5. #4 5 6 | 5 3 1 | 2 - 3 | 2 - 3 |

You'll find He's not too bus-y to hear your cry. He's  
神 從 未 太 忙 無 暇 聽 你 呼 求。 現

F

1. 5 1. 2 | 3. 2 1 5 | 6 1 2 | 1 - 3 |

pass-ing by this mo- ment your needs to sup- ply. Reach  
在 祂 正 要 路 過 供 應 你 需 要， 主C<sup>7</sup>

F

6. #4 5 6 | 5 3 1 | 3 - 2 | 1 - ||

out and touch the Lord as He walks by.  
耶 稣 正 要 走 過 快 伸 手 摸 祂。

62

SEEK YE FIRST (MATT. 6:33)

## DESCANT

i -----	7 -----	6 -----	5 -----	6 -----	5 -----
Al- 哈	le- 利	lu- 路	ia, 亞，	Al- 哈	le- 利
4 -----	5 -----	1 -----	7 -----	6 -----	5 -----
lu- 路	ia, 亞，	Al- 哈	le- 利	lu- 路	ia, 亞，
6 -----	5 -----	4 -----	3 -----		
Al- 哈	le- 利	lu- 路	ia. 亞。		

2. Ask and it shall be given unto you.

你們求就必給你們

Seek and ye shall find.

尋找就必尋見

**Knock and it shall be opened unto you.**

叩門就必爲你們開門

Al-le-lu, Al-le-lu-ia.

哈利路亞

D 2/2

## SOMEBODY'S KNOCKIN' AT YOUR DOOR

D	G	D
1 1 3 2 1 6 1	knock-in' at your door.	Some-bod-y's knock-in' at your door.
有人在你心外叩門，	門，	有人在
A <sup>7</sup>	D G D	F#
6 5 3 5   5 ——   5· i 6 5   3 3 2	Oh, sin-ner, why don't you	朋友，爲何不
knock-in' at your door.	噢！	開門。
Bm G	D	
1 6   1 1 3 2 1 6 1   1 ——	Some-bod-y's knock-in' at your door.	門，
answer? 有 人 在 你 心 外 叩 門，	門，	
D G		
3 2 1 1 6   1 1 3 2 1 6 1	Some-bod-y's knock-in' at your door.	門，
Sounds like Je-sus. 有 人 在 你 心 外 叩 門，	門，	
D F#m	D	
1 ——   5 5 3 5 3   5 5 i 6 5 3	Some-bod-y's knock-in' at your door.	門，
door. Sounds like Je-sus. 有 人 在 你 心 外 叩 門，	門，	
A <sup>7</sup> D F# Bm		
6   5 ——   5· i 6 5   3 3 2 1 6	Oh, sin-ner, why don't you answer?	開門？
your door. 噢， 朋友， 為何不開門？	門，	
G D		
1 1 3 2 1 6 1   1 ——	Some-bod-y's knock-in' at your door.	門，
有人在你心外叩門。	門，	

Can't you hear him?

你是否聽見，

### 3. Why not answer?

爲何不關門。

64

## SING ALLELUIA TO THE LORD

Bm 4/4

Bm F#m      Bm      A  
 3 2 1 7 6 5 7 | 6 —— | 3 2 3 5 3 2 3 |  
 Sing al- le- lu- ia to the Lord,      Sing al- le- lu- ia to the  
 唱 哈 利 路 亞 讚 美 主，      唱 哈 利 路 亞 讚 美

D F#      Bm      F#m      G      D      Bm  
 3 —— | 6 7 i 7 5 3 | 4 5 6 5 3 1 | 3  
 Lord,      Sing al- le- lu- ia,      Sing al- le- lu- ia.      Sing  
 主，      唱 哈 利 路 亞，      唱 哈 利 路 亞，      唱

F#m      Bm  
 2 1 7 6 5 7 | 6 —— ||  
 al- le- lu- ia to the Lord.  
 哈 利 路 亞 讚 美 主。

## DESCANT

0 0 0 0 | 3 2 1 7 6 5 7 | 6 —— |  
 Sing al- le- lu- ia to the Lord,  
 唱 哈 利 路 亞 讚 美 主，

3 3 #4 #5 6 7 | i- 7- | 6- 5- |  
 Sing al- le- lu- ia. Al- le- lu- ia,  
 唱 哈 利 路 亞。 哈 利 路 亞，

3 2 1 7 6 5 7 | 6 —— ||  
 Sing al- le- lu- ia to the Lord.  
 唱 哈 利 路 亞 讚 美 主。

65

## GENTLE SHEPHERD

F 4/4

F      G<sup>7</sup>  
 1 | 3 — 3 — | 3 — 3 1 | 3 — 3 — | 3 1 |  
 Gen-tle Shep-herd, come and lead us, for we  
 慈愛牧者，求來引導，我們

Gm      C<sup>7</sup>      F  
 2· 2 | 3 2 1 7 | 1 — — | 1 — 3 1 |  
 need You to help us find our way.  
 需要祢指引免迷途。Gen-tle慈愛

G<sup>7</sup>      Gm  
 3 — 3 — | 3 — 3 1 | 3 — 3 — | 3 1 | 2 —  
 Shep-herd, come and feed us, for we need  
 牧者，求來餵養，我們需

C<sup>7</sup>      F  
 3 2 1 7 | 1 — — | 1 — 1 3 |  
 Your strength from day to day.  
 你加力脫罪污。There's no 再無

F<sup>7</sup>      B<sup>b</sup>      G<sup>7</sup>  
 5 — 5 — 5 1 | 4 — 4 — 4 — 4 6 | 3 — 3 — |  
 oth- er we can turn to who can help us  
 別人可以託付，面對明天

C<sup>7</sup>      F  
 3 3 2 1 | 2 — — | 2 — 3 1 | 3 — 3 — |  
 face an- oth- er day; Gen-tle Shep-herd,  
 祢能看顧；慈愛牧者，

G<sup>7</sup>      Gm      C<sup>7</sup>  
 1 | 3 — 3 — | 3 3 1 | 2 — 2 — 2 | 3 2 1 7 |  
 come and lead us, for we need You to help us find our  
 來引導，我們需要祢指引免迷

F  
 1 — — | 1 — ||  
 why.

## THE FAMILY OF GOD

F 3/4

F G<sup>7</sup>

5 5 | 5—5 5 | 5—3 3 | 3 2 1 | 6—2  
I'm so glad I'm a part of the fam'-ly of God; I've  
真 快 樂，我 是 神 家庭 中 的 新 人，主

C C<sup>7</sup> F

2 | 2—2 2 | 7 6 5— | 4 5· 4 | 3—  
been washed in the foun-tain, cleansed by His blood!  
寶 血 洗 淨 我 靈， 除 我 罪 罪！

G<sup>7</sup>

5 5· 5 | 5 3· 3 3 | 3 2 1 | 6—2  
Joint heirs with Je-sus as we tra-vel this sod, For  
同 主 爲 後 嗣 當 我 奔 走 天 程， 因

C C<sup>7</sup> F

2 | 2—2 2 | 7 6 5 0 5 | 4 3 2 | 1— | 1—  
I'm part of the fam-i-ly, the fam'-ly of God!  
爲 我 已 經 成 爲 天 國 的 新 人！

## DAY BY DAY

E 4/4

E F#m B<sup>7</sup>

1—2— | 7 6 5 5 | 1 2 3 1 | 2—5  
Day by day, dear Lord, of You three things I pray: To  
每 一 日，我 主，我 懇 求 三 件 事：更

E C#m F#m B<sup>7</sup>

5 — 5 4 | 3 6 — 6 | 4\* — 2 1 | 7 5 —  
see You more clear-ly, to love You more dear-ly,  
深 刻 認 識 祢，更 虔 誠 敬 愛 祢，

E G#m A B<sup>7</sup> E

5 | 1 1 1 2 | 3 5 — | 1 — 2 — | 1 —  
To fol-low You more near-ly, day by day.  
更 繁 繁 地 跟 隨 祢， 每 一 日。

## THIS IS THE DAY (Psalm 118:24) E 4/4

B<sup>7</sup>

1 1 2 3— | 1 1 2 3 3 4 | 3 2  
This is the day (This is the day) That the Lord hath  
這 是 耶 和 華 (這 是 耶 和 華) 所 定 的 日

9 3 4 | 3 2 2— | 7 7 7 1 2— | 7 7 7  
made (that the Lord hath made). We will re-joice (we will  
所 定 的 日 子)，我 們 在 其 中 (我 們 在

E

1 2 2 3 | 2 1 1 2 3 | 2 1 1—  
re-joice) And be glad in it (and be glad in it).  
其 中) 要 高 興 歡 喜 (要 高 興 歡 喜)。

A E A

6 6 6 6 6 | 5 3 2 1— | 6 6 6 6  
This is the day that the Lord hath made. We will re-joice  
這 是 耶 和 華 所 定 的 日 子，我 們 在 其 中

E

6 6 | 5 3 2 1— | 1 1 2 3— | 1 1 2 3  
and be glad in it. This is the day (this is the day)  
那 高 興 歡 喜，這 是 耶 和 華 (這 是 耶 和 華)

B<sup>7</sup> E

3 4 | 3 — 2 — | 1 —  
That the Lord hath made.  
所 定 的 日 子。

## VICTORY IN JESUS

G 4/4

G C  
1 | 3· 3 3— 3 | 2 1— 1· 1 | 2· 1 1—  
 1. I heard an old, old sto-ry, How a Sav-ior came  
 我 曾 聽 到 一 故 事， 主 從 榮 耀 中  
 2. I heard a-about His heal-ing, Of His cleansing power  
 我 曾 聽 到 祂 醫 痘， 用 祂 的 權 柄

G Em G  
1 | 6 5— 5· 5 | 1· 1 1— 2 | 3· 2 1— 3 |  
 from glo-ry, How He gave His life on Cal-va-ry To  
 降 廉， 祂 犧 牺 生 命 在 各 各 他， 涅  
 re-veal-ing, How He made the lame to walk a-gain, And  
 來 潔 淨， 祂 能 使 羸 子 重 新 走 路， 且

A<sup>7</sup> D<sup>7</sup> G G<sup>7</sup>  
3 2 2 3 | 2— 1 | 3· 3 3— 3 | 2 1—  
 save a wretch like me; I heard a-about His groan-ing,  
 救 罪 人 像 我； 我 曾 聽 到 祂 受 苦  
 caused the blind to see; And then I cried, "Dear Je-sus,  
 叫 瞎 子 看 見； 故 我 呼 喊： 「主 耶 穌，

C G Em  
1· 1 | 2· 1 1— 1 | 6 5— 5 | 1 1 1 2 |  
 Of His pre-cious blood a-ton-ing, Then I re-pent-ed  
 流 出 寶 貝 血 洗 罪 汚， 故 我 悔 改 以  
 Come and heal my brok-en spir-it." And some-how Je-sus  
 來 醫 我 破 碎 的 心 靈」 耶 穌 來 時 帶

G Em Am D<sup>7</sup> G  
3 2 1 1 | 2 2 1 7 | 1— ||  
 of my sins and won the vic-to-ry.  
 前 衆 罪 就 贏 得 了 胜 利。  
 came and bro't to me the vic-to-ry.  
 給 我 們 得 到 永 遠 胜 利。

## CHORUS:

C G  
3 | 5· 5 5— 6 | 3 1— 3 | 2 1— 1 | 6 5—  
 0 vic-to-ry in Je-sus, my Sav-ior, for-ev-er  
 耶 穌 裏 得 勝 利， 我 永 遠 的 救 主

Em G A<sup>7</sup> D<sup>7</sup>  
3 | 1 1— 2 | 3· 2 1— 3 | 3 2 2 3 | 2—  
 He sought me and bought me with His re-deem-ing blood;  
 祂 找 我 祂 救 我 用 祂 尊 貴 寶 血；

G G<sup>7</sup> C  
3 | 5· 5 5— 6 | 3 1— 3 | 2· 1 1— 1 |  
 He loved me ere I knew Him, And all my love is  
 徒 認 識 祂 就 愛 我， 我 也 全 心 愛

G Em G C  
0 5— 5 | 1 1— 3 | 5· 5 5— 1 | 3 2  
 due Him. He plunged me to vic-to-ry be-neath the  
 當 祂， 祂 使 我 得 到 勝 利， 靠 近 洗

G D<sup>7</sup> G  
1 7 | 1— ||  
 cleansing flood.  
 球 泉 源。

## THIS IS MY COMMANDMENT

E 2/2

E  
 || 1 1 1· 1 | 1 5 1 2 | 3— 3· 3 | 2 1  
 This is my com-mand-ment that ye love one an- oth- er,  
 這 是 我 的 命 令，你 們 要 彼 此 相 愛，

B<sup>7</sup> E FINE  
 1 2 | 3— — | 2— 2— | 1— — | 1— — ||  
 That your joy may be full.  
 必 得 滿 足 的 喜 樂。

1 1 1· 1 | 1 5 1 2 | 3— 3· 3 | 2 1  
 This is my com-mand-ment that ye love one an- oth- er,  
 這 是 我 的 命 令，你 們 要 彼 此 相 愛，

B<sup>7</sup> E  
 1 2 | 3— — | 2— 2— | 1— — | 1— 3 4 |  
 That your joy may be full.  
 必 得 滿 足 的 喜 樂。 That your  
 必 得

A E  
 5— — | 6— 6— | 5— — | 5 4 3 4 | 5— — |  
 joy may be full,  
 滿 足 的 喜 樂， That your joy  
 必 得 滿 足

A E D.C.  
 6— 6— | 5— — | 5— — ||  
 may be full.  
 的 喜 樂。

THEY THAT WAIT UPON THE LORD  
(ISAIAH 40:31)

E 3/4

E  
 6· 5 | 1· 5 | 1· 2 | 3 3 3 | 5· 3 | 2· 1 |  
 They that wait up-on the Lord shall re-new their  
 那 等 候 耶 和 華 的，必 從 新 得

B<sup>7</sup> E  
 2— 5· 5 | 1· 5 | 1· 2 | 3 3 5 |  
 strength; They that wait up-on the Lord shall re-new  
 力， 那 等 候 耶 和 華 的，必

B<sup>7</sup> B A  
 2· 2 | 3· #4 | 5— 5 | 6· 5 | 4· 3 |  
 new their strength; they shall mount up with  
 開 新 得 力， 他 們 必 如

B<sup>7</sup> E  
 4— 2 | 5 2 | 3· 4 | 4 3 | 5· 5 | 1 1 |  
 wings as ea-gles, as ea-gles; they shall run and  
 展 翅 上 膽； 他 們 奔 跑

B<sup>7</sup> E A E B<sup>7</sup>  
 2· 2 | 3· 4 | 5 6 | 3· 4 | 2· 3 | 1— ||  
 not be wear-y, shall walk and not faint.  
 却 不 困 倦， 行 走 却 不 疲 乏。

72

## THE WONDER OF IT ALL

A 3/4

5 5 | A 5. #4 5 #4 | 3 - i | i . 7 i 7 | 6 -  
 Oh the won-der of it all, the won-der of it all.  
 何 等 奇妙的奇妙，極 奇妙的奇妙，  
  
 6 6 | A 5 - 5 | 5 4 2 | 3 5 - | 5 - 5 | 3. #2 |  
 Just to think that God loves me. The won-der  
 只 要 知 真 神 愛 我。 何等 奇妙  
  
 3 2 | A7 i - i | i . 7 i 7 | 6 - 6 6 | 5 - 5 |  
 of it all, the won-der of it all, Just to think that  
 的 奇妙，極 奇妙的奇妙，只 要 知 真  
  
 E7 7 i 2 | A i - | i - ||  
 God loves me.  
 神 愛 我。

73

## BLESS THE LORD, O MY SOUL

G 4/4

G C  
 5. 5 | 1 - 1 7 | 6 - - | 6 . 6 |  
 Bless the Lord, Oh my soul! Bless the  
 我 心 哪，稱頌 主， 我 心  
  
 A D' G  
 2 - 2 1 | 7 - - | 5 | 1. 1 1 5 |  
 Lord, Oh my soul! And all that is with-  
 哪，稱頌 主。 凡 在 我 裏 面  
  
 C Am G D' G  
 6 7 1 2 | 3 - 2 - | 1 -- ||  
 in me bless His ho- ly name!  
 的 都 稱 頌 主 聖 名。

74

## AMAZING GRACE

G 3/4

G C G  
 6 | 1 - 3 1 | 3 - 2 | 1 - 6 | 5 - 5 | 1 - 3 1 |  
 Amazing grace! How sweet the sound, That saved a  
 奇異恩典，何等甘甜，我罪已  
  
 A' D D' G C  
 3 | 5 - - | 5 - 3 | 5 3 | 1 - 5 | 6 1 1 6 |  
 wretch like me! I once was lost, but now am  
 救免； 前我失喪，今被尋  
  
 G Em G D' G  
 6 | 5 | 1 - 3 1 | 3 - 2 | 1 - - | 1 - ||  
 found, Was blind, but now I see.  
 同，睛眼今得看見。

Twas grace that taught my heart to fear,  
 如此恩典，使我敬畏，

And grace my fears relieved;  
 使我心得安慰；

How precious did that grace appear The hour I first believed.  
 初信之時，我蒙恩惠，真是何等寶貴。

Through many dangers, toils and snares, I have already come;  
 許多危險勞苦重擔，今日已經脫離，

The grace hath brought me safe thus far,  
 全靠主恩大得平安，

And grace will lead me home.  
 並領我回家去。

HIGHER HANDS

C 4/4

C                              G<sup>7</sup>                              C  
 5 —— 6 | 3    1    2    2 | 1 —— | 1 —— | 5 —— 6  
 High- er Hands are lead-ing me,  
 有    一 恩 手 帶 領 我,

High- er  
 有    一

D<sup>7</sup>                              G<sup>7</sup>                              C                              C<sup>7</sup>  
 3    1    2    3 | 2 —— | 2 — 3    2 | 1 ·    7    1    2 | 3 —  
 Hands are lead-ing me;              I am not a-longe, I know,  
 恩 手 帶 領 我              我 知 道 我 不 孤 單,

F                                      C                              Am  
 2    1 | 4    1    4    5 | 6 — 7 i | i 5 — 6 | 3    1  
 as I walk this world be- low, For  
 當 我 行 過 世 路 途, 因 為

High- er                              Hands are  
 有    一                              恩 手

G<sup>7</sup>                                      C  
 2    2 | 1 —— | 1 —— |

lead-ing me.  
 帶 領 我。

BE STILL AND KNOW (Psalm 46:10) C 3/4

C F C G C F  
 5 | 5 3 6 | 5 — 5 | 5 2 4 | 3 — 3 | 3 4 5 | 6 —  
 Be still and know that I am God, Be still and know  
 你 要 安 靜 才 知 我 是 神， 你 要 安 靜  
 D<sup>7</sup> G C F C F C G<sup>7</sup>  
 6 | 6 7 i | 7 — 7 | i 5 6 | 5 3 4 | 3 1 2 |  
 that I am God; Be still and know that I am  
 才 知 我 是 神， 你 要 安 靜 才 知 我 是  
 C  
 1 — |||  
 God.  
 神。

THERE'S A WELCOME HERE

G 4/4

G	D <sup>7</sup>	G
3. 4	3 2 5. 3	2 1 5 1. 2
There's a 我 們	wel-come here, a 歡 迎 你， 真	wel-come here, There's a 歡 迎 你，在 主
D <sup>7</sup>	G	
1 7	6 5	3 3. #2 3. 2 3. 4
Chris-tian 裏 誠	wel-come here, Hal-le-lu-jah! 心 歡 迎， 哈 利 路 亞！	There's a 我 們
D <sup>7</sup>	G	D <sup>7</sup>
3 2 5. 3	2 1 5 1. 2.	1 7
wel-come here, a 歡 迎 你， 真	wel-come here, There's a 歡 迎 你，在 主	Chris-tian 裏 誠
G		
3. 2	1 — —	
wel-come here. 心 歡 迎。		

BLESSING AND HONOR

D 4/4

The musical score consists of three staves of music. The first staff (D major) has a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in English and Chinese. The second staff (G major) has a soprano clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The third staff (D major) has a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature.

$$\frac{3}{\underline{3}} \quad \frac{5}{\underline{5}} \quad \left| \begin{array}{cccccc} D & & & & & \\ 1 & \frac{3}{\underline{3}} & \frac{5}{\underline{5}} & 1 & \frac{3}{\underline{3}} & \frac{5}{\underline{5}} \end{array} \right| \frac{1}{1} \quad \frac{3}{\underline{3}} \quad \frac{5}{\underline{5}} \quad 1 \quad \frac{3}{\underline{3}}$$

Clap your hands,(clap your hands,)Shout for joy,(shout for joy,) Sing  
拍 拍 手, (拍 拍 手) 來 唱 歌, (來 唱 歌) 每

A musical score for a hymn. The top line shows the melody with notes and rests. The lyrics 'God, (sing to God,) from sun to sun!' are written below the notes. The bottom line shows the lyrics '人, (每個人) 來讚美神!' in Chinese characters.

The musical score consists of four measures. The first measure shows a bass line with notes 0, 6, 1, and 7. The second measure starts with a F chord (6), followed by a Dm chord (6). The third measure starts with a G7 chord (4, 7, 6). The fourth measure starts with an Em chord (5), followed by an Am chord (5). Below the staff, lyrics are written in both Chinese and English. The lyrics 'Em-man- u- el,' are repeated in both languages across the four measures.

A musical score for 'Emmanuel' in common time. The vocal line consists of two measures. The first measure starts with a bass note followed by a soprano entry. The second measure begins with a bass note. The lyrics 'His name is called Emmanuel' are written below the notes.

A musical score for 'Revealed' by Hillsong. The score consists of two staves. The top staff shows a piano part with chords F, Dm, G7, Em, and Am. The bottom staff shows lyrics in English and Chinese. The lyrics are: 'God with us, re-vealed in us,' and '神 同 在, 彰 顯 累 光,'. The music is in common time.

Musical score for 'Emmanuel' in G major. The score consists of three staves. The first staff has a treble clef, a 'Dm' key signature, and a 'G7' chord. The lyrics 'His name is called Emmanuel' are written below it. The second staff has a bass clef, a 'C' key signature, and a 'F' chord. The lyrics '他的名稱為以馬內利' are written below it.

C 1 ————— |

81

## FLOWERS OF THE FIELD

F 4/4

Linda Yeh

F Am B<sup>b</sup> (B<sup>b</sup>m) F  
 3— 6· 5 | 3— 2 | 1 1 6 1 2 | 3— |

1. Flow'rs of the field are dressed in bright ar-ray.  
 野地的花，穿着美麗的衣裳，  
 2. All of our needs our Fa-ther al-read-y knows.  
 一切需要，天父已經都知道，

B<sup>b</sup> Am G<sup>7</sup> C  
 6— 5· 6 | 5 3— 3 2 | 1· 6 1 2 3 | 2— |  
 Birds in the heav-en-s nev-er wor-ry for a day.  
 天空的鳥兒，從來不爲生活忙；  
 In stress or tri-als, great mer-cy He be-stows.  
 若心中煩惱，讓祂爲你除掉；

F G<sup>7</sup> C  
 1 1— 6 | 5· 6 1— | 2 2 2 3 | 2— |  
 Our gra-cious Fa-ther watch-es o-ver all.  
 慈愛的天父，天天都看顧，  
 Our gra-cious Fa-ther watch-es day by day.  
 慈愛的天父，天天都看顧，

F Dm B<sup>b</sup> C<sup>7</sup>  
 5— 3· 5 | 2 1 6· 6 | 1 1 1 6 5 5 6 |  
 He cares so much for us that He will nev-er let us  
 祂更愛世上人，爲他們預備永生的  
 He is al-might-y God; be-lieve in Him, He'll show you the  
 祂是全能的主，信靠祂的人真有

F  
 1— ||  
 fall.  
 路。  
 way.  
 福。

Winston Wu

(B<sup>b</sup>m) F  
 1 1 1 1— | 3 3 3 2 | 1— 1 |

G D<sup>7</sup> G  
 God's got an ar-my marching through the land. De-  
 神有一軍隊在世上行進，救

Am D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup> G  
 2 2 2 | 2— 1 | 3 3 3 2 | 1— |  
 ly-fance is their song, with heal-ing in their hand.  
 爲其詩歌，手握醫治權能。

C G B<sup>7</sup> Em  
 1 1 1 | 1— 2 | 3 3 3 2 | 1— 1 |  
 Ever last-ing joy and glad-ness in their heart, and  
 中有快樂和永恆的歡喜，在

Am D<sup>7</sup> G C G  
 2 2 2 | 3— 3 2 | 1— | 1— ||  
 In this ar-my I've got a part.  
 在的軍隊中，我有份。

03

## HE'S ALL I NEED

C 3/4

C C<sup>7</sup> F G  
 5— 4 | 3— i | i— 7 | 6— | 7 7 7 | 6— b 6 |  
 He's all I need, He's all I need, Je-sus is all I  
 需要主，我需要主，我需要主耶

G<sup>7</sup> C C<sup>7</sup> F  
 5— 5 | 5— 4 | 3— i | i— 7 | 6— |  
 need, He's all I need, He's all I need,  
 我需要主，我需要主，

C  
 7 7 6— 7 | i— | i— ||  
 Je-sus is all I need,  
 我需要主耶蘇。

G C G D<sup>7</sup>  
 3. 4 | 5. 5. 5 1 1. 7 | 6. 6. 6 4 4 | 3— 2. 2 |

Hal-le-lu, hal-le-lu, hal-le-lu, hal-le-lu-jah; Praise ye the  
哈 利 路, 哈 利 路, 哈 利 路, 哈 利 路 亞; 讀 美 上

G C  
 1— — 3. 4 | 5. 5. 5 1 1. 7 | 6. 6. 6 4 4 |

Lord! Hal-le-lu, hal-le-lu, hal-le-lu, hal-le-lu-jah,  
主! 哈 利 路, 哈 利 路, 哈 利 路, 哈 利 路 亞;

G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup>  
 3— 2. 2 | 1— — — | 1— 3. 1 | 2 2. 3 4 2 |

Praise ye the Lord! Praise ye the Lord! Hal-le-lu-jah,  
讚 美 上 主! 讀 美 上 主! 哈 利 路 亞;

G G C Am  
 ?— 2. 7 | 1 1. 2 3 1 | 1— 3. 1 | 2 2. 3 4 2 |

Praise ye the Lord, Hal-le-lu-jah, Praise ye the Lord, Hal-le-lu-jah,  
讚 美 上 主, 哈 利 路 亞, 讀 美 上 主, 哈 利 路 亞,

G D<sup>7</sup> G  
 5— 7. 7 | 1— — ||

Praise ye the Lord.  
讚 美 上 主!

C F C  
 0 4 | 5 5 5 6 6 6 | 5. 6 5 4 3  
 In Thy pre-sence is full-ness, is full-ness of joy,  
0 称 面 前 有 满 足, 有 满 足 的 喜 樂

G<sup>7</sup>  
 0 3 | 4 4 5 7 7 6 | 5. 6 5 4 3  
 In Thy pre-sence is full-ness, is full-ness of joy,  
0 称 面 前 有 满 足, 有 满 足 的 喜 樂

C<sup>7</sup> F  
 0 4 | 5 5 5 i i i | 2. i 7 i 6  
 In Thy pre-sence is full-ness, is full-ness of joy,  
0 称 面 前 有 满 足, 有 满 足 的 喜 樂

C G<sup>7</sup> C  
 0 6 | 5 5 5 3 5 5 3 | 5. 4 3 2 1 ||  
 At Thy right hand are plea-sures for e-ver-more.  
0 称 右 手 中 有 永 遠 有 永 遠 的 福 樂。

C F C F C F C G<sup>7</sup> C  
 1— 5— | 6 6 6 6 5— | 6 6 6 6 5 4 4 | 3 2 1— |

Hey, now! Ev'-ry-bod-y sing, ev'-ry-bod-y sing to the Lord our God.  
嘿, 来! 大家来歌唱, 大家来向我主我神歌唱。

F C F C F C G<sup>7</sup> C  
 1— 5— | 6 6 6 6 5— | 6 6 6 6 5 4 4 | 3 2 1— ||

Hey, now! Ev'-ry-bod-y sing, ev'-ry-bod-y sing to the Lord our God.  
嘿, 来! 大家来歌唱, 大家来向我主我神歌唱。

Line up....  
排 来

E													B <sup>7</sup>		
5	5	5	5	6	1	1	1	1	1	2	3	3	3	3	2

The Lord has been so good to me, I feel like prais-in' His  
我 主 這 樣 地 愛 顧 我， 我 讚 美 祂 的 聖

$$E \quad \quad \quad B^7 \quad \quad \quad E \\ 1 - - 1 \quad | \quad 2 \quad 2 \quad \underline{2} \quad \underline{2} \quad 1 \quad | \quad 7 - - 2 \quad | \quad 3 \quad 3 \quad \underline{3} \quad \underline{3} \quad 2$$

name, I feel like prais-in' His name, I feel like prais-in' His  
名，我讚美祂的聖名，我讚美祂的聖

Musical score for "I feel like" featuring a treble clef, a key signature of B major (B7), a common time signature, and a 2/4 time signature. The vocal line includes lyrics in English and Chinese. The English lyrics are: "name; The Lord has been so good to me, I feel like". The Chinese lyrics are: "名; 我主這樣地愛顧我, 我讚美". The score consists of two staves: the top staff for the vocal line and the bottom staff for the piano accompaniment.

E A E  
 1 —— | 1 —  
 lu- jah!  
 路 亞!

HIS NAME IS HIGHER

D G D  
1 2 1 | i - 6 - | 0 i 7 6 | 6 - 5 - | 0 5 7 6  
name is high-er than an- y oth- er, His name is  
的名 高過 世上別 的名， 祂名爲

D D<sup>7</sup> G  
0 1 2 1 | i. 7 6 — | 0 i 7 6  
His name is won-der- ful, His name is  
神名稱 為奇妙， 神名稱

The musical score consists of two staves. The first staff (F major) has a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains eight measures: the first seven are eighth-note patterns of 'Ho' (B4, D5, F#5, A4, C5, E5, G4), and the eighth measure is a sixteenth-note pattern of 'Ho-san' (B4, D5, F#5, A4, C5, E5). The second staff (Bb major) has a bass clef, a common time signature, and a key signature of one flat. It contains five measures: 'na' (D4, G4, B4, D5), 'Ha' (G4, B4, D5, F#5), 'Ha' (G4, B4, D5, F#5), 'le' (D4, G4, B4, D5), and 'jah' (D4, G4, B4, D5).

B<sup>b</sup> C B<sup>b</sup> C B<sup>b</sup>  
6 4 4 2 6 4 4 2 | 6 4 4  
I've got the joy, I've got the joy, I've got the  
主 的 壴 樂， 主 的 壴 樂， 我 得 著

A musical score for a hymn. The title 'Joy of the Lord' is at the top. The score consists of two staves. The first staff has a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains the lyrics 'Joy of the Lord.' The second staff has a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains the lyrics 'Sing Halle- lu ia.' Below the music are the lyrics in Chinese: '主的 喜樂。 唱 哈利路亞'.

90

IN CHRIST THERE IS NO EAST OR WEST A 4/4

1 3 | A E A 5 6 | A<sup>7</sup> D | 6 i D i 6 5 6 |

1. In Christ there is no East or West, In Him no South or  
在基督裏不分東西，在祂無南北

North, But one great fel-low-ship of love Through-out the  
界，惟有一個愛的團契，結聯於

E                    A  
5 3                1 — —  
whole wide earth.  
普 天 下。

2. Join hands, then, brothers of the faith,  
信主兄弟姊妹合作，  
Whate'er your race may be;  
無論甚麼種族，  
Who serves my Father as a son  
服事天父忠心兒女，  
Is surely kin to me.  
確實是我親友。

C						G		
1	2	3	3	4	3	3	2	2
1. Ho-	ly,	ho-	ly,	ho-	ly,	ho-	ly,	聖哉，
聖	哉	聖	哉，	聖	哉	聖	哉，	
2. Gra-	cious	Fa-	ther,	gra-	cious	Fa-	ther,	
恩	典	天	父，	恩	典	天	父，	
3. Pre-	cieous	Je-	sus,	pre-	cieous	Je-	sus,	
寶	貴	耶	蘇，	寶	貴	耶	蘇，	
4. Ho-	ly	Spir-	it,	Ho-	ly	Spir-	it,	
純	淨	聖	靈，	純	淨	聖	靈，	

		Dm				
2	3		4·	6	6	6
Ho-	ly,	ho-	ly			Lord
聖	哉	聖	哉			全
We're	so	blest to	be your	chil-	dren,	
成	爲	你 兒	女 多	福	福	
We're	so	glad that	You've re-deemed us,			
你	已	拯 救	我 多	高	興,	
Come	and	fill our hearts	a new,			
求	來	充 滿 我 心	更 新,			

G <sup>7</sup>	F	C	C <sup>7</sup>	F
<u>5</u>	<u>4</u>	4	3—	<u>4</u> <u>5</u>
God	al-	might-	y;	And we
能	的	主	宰；	我 要
gra-	ious	Fa-	ther;	全 心 貫
恩	典	天	父；	
pre-	cious	Je-	sus;	
寶	貴	耶	穌；	
Ho-	ly	Spir	it;	
純	淨	聖	靈；	
Dm	. <u>2</u>	<u>i</u>	<u>7</u>	<u>6</u>
be-	fore	You	as	a
注	在	你	面	前
			C	Am
			<u>5</u>	<u>5</u>
			to-	ken
			以	表
			我	的
				愛，

		Dm	G <sup>7</sup>	C
2	3	4      4—	4      7	2      1—
Ho-	ly,	ho- ly,	ho- ly	ho- ly.
聖	哉	聖 哉，	聖 哉	聖 哉。
Grat-	cious	Fa- ther,	gra- cious	Fa- ther.
恩	典	天 父，	恩 典	天 父。
Pre-	cious	Je- sus,	pre- cious	Je- sus.
寶	貴	耶 穌，	寶 貴	耶 穌。
Ho-	ly	Spir- it,	Ho- ly	Spir- it.
純	淨	聖 靈，	純 淨	聖 靈。

## BORN AGAIN

E 2/2

E  
 5. 5. 5 | 4 3 2 1 | 7 6 5 4 | 0 |

Born a-gain, there's real- ly been a change in me.  
 重 生！在 我 裡 面 真 有 改 變。

B<sup>7</sup>  
 4. 4 — | 3 2 7 6 | 0 0 |

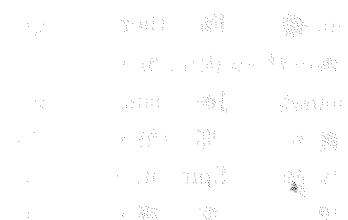
Born a- gain, Just like Je- sus said.  
 重 生！正 如 耶 穌 曾 說。

E<sup>7</sup>  
 5. 5. 5 | 4 3 2 3 | 5. 4 4 | 4 — |

Born a- gain, and all be-cause of Cal- va- ry.  
 重 生！都 因 加 略 十 架 大 变。

B<sup>7</sup>  
 4 | 3 2 #1. 2 | 4 4 3. 2 | 1 0 0 ||

I'm glad, so glad, that I've been born a- gain.  
 我 真 快 樂，因 我 已 經 重 生。



## I FOUND IT

D 4/4

D G D  
 : | 3 5 0 3 | 4 3 1 6 . 5 | 5 — |  
 I found it, and you can find it too.  
 我 找 到，你 也 可 以 找 到。

(F#m)  
 5 | 1 5 1 2 | 3 5 — 3 3 |  
 I found real life in Je-sus, and He  
 真 生 命 在 耶 穌 裡， 祂 已

E<sup>7</sup> A<sup>7</sup> D  
 3 2 2 3 2 | 2 — 5 | 3 5 0 3 |  
 changed me thru and thru.  
 微 底 改 變 我。 I found it, and  
 我 找 到， 你

G D  
 4 3 1 6 . 5 | 5 — 5 | 1 5 1 2 |  
 you can find it too.  
 也 可 以 找 到。 I found real life in  
 真 生 命 在 耶

F#m Em A<sup>7</sup> D  
 3 5 — 3 | 4 3 1 2 | 1 | 1 — ||  
 Je-sus, and ev- 'ry- thing is new.  
 耶 穌 裡， 各 樣 事 全 换 新。

## I SING A NEW SONG

D 4/4

A	2	5	5	5	2	—	5	5	6	6	9	2
came (since Je-sus came);	Serve	a	new	man	ter							
來 (自 耶 穌 來);	服	事	新	主	人							

5. 5 5 | 2 2 5. 6 5 | 3 3 6 5 | D  
 (serve a new mas- ter), wear a new name (wear a new  
 (服事新主人), 取了新名 (取了新

G

3 —	<u>6.</u>	<u>6</u>		1 —	<u>6.</u>	<u>6</u>		1 —
name),	Walk	a	new	road	(walk	a	new	road),
名),	走	上	新	路	(走	上	新	路),

D	A <sup>7</sup>
$\underline{5.} \quad \underline{\overline{5}} \quad 5 \quad   \quad 3 - \underline{5.} \quad \underline{\overline{5}} \quad 5 \quad   \quad 3 - \underline{5.} \quad \underline{\overline{5}} \quad 5 \quad   \quad 2 -$ have a new goal (have a new goal), Know a new peace 有 新 目 標 (有 新 目 標), 得 新 平 安	

5. 5 5 | 2 5. 5 6 7 | 1  
 (know a new peace) down deep in my soul  
 (得 新 平 安), 在 我 的 心 中

A<sup>7</sup>                      D  
 5        5        <sup>b</sup>5    4 |    3 |  
 (down deep in my soul).  
 (在 我 的 心 中)。

JESUS

E 3/4

The musical score consists of two staves. The top staff shows a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains six measures of music with corresponding lyrics in English and Chinese. The bottom staff shows a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It also contains six measures of music with corresponding lyrics in English and Chinese.

A musical score for a hymn. The top line shows a soprano vocal line with lyrics 'Savior' and '救'. The bottom line shows an alto vocal line with lyrics 'ior;' and '主；'. The score includes a basso continuo line with a cello part and a harpsichord part. The key signature is B major (two sharps), and the time signature is common time (indicated by 'C'). The music consists of six measures, separated by vertical bar lines.

The musical score consists of three measures. The first measure shows a bass line with notes on the 2nd, 3rd, and 4th strings. The second measure shows a bass line with notes on the 3rd, 7th, and 2nd strings. The third measure shows a bass line with notes on the 1st string. Above the staff, the lyrics are written in English and Chinese. The English lyrics are: "Je-sus, my won-der-ful Lord!". The Chinese lyrics are: "耶 稣，我 奇 美 救 主！". The music includes a fermata over the third measure.

2. Jesus, I love you.....Jesus, my wonderful Lord!  
耶穌，我愛祢； 耶穌，我奇妙救主！

3. Jesus is coming ..... Jesus, my wonderful Lord!  
耶穌，快再來； 耶穌，我奇妙救主！

B<sup>7</sup> E B<sup>7</sup> I  
 3 3 | 3 2 1 | 3 3 | 3 3 | 3 3 |  
 1. I will bless Thee, O Lord.  
 主 啊 我 稱 頌 詩,

2. With my eyes raised to heav-en  
 我 要 擧 起 我 手,

And my  
 用 嘴

B<sup>7</sup> F#m B<sup>7</sup>  
 3 2 1 | 2 — | 2 — | 2 4 4 |  
 bless Thee, O Lord,  
 我 稱 頌 詩,

With a  
 舉

F#m B<sup>7</sup>  
 4 3 2 | 4 4 — | 4 — | 4 — | 7 7 |  
 heart of thanks-giv-ing,  
 感 恩 的 心 意,

E A E  
 7 1 2 | 1 — | 1 — | 1 — ||  
 bless Thee, O Lord.  
 我 稱 頌 詩。

D G D  
 1 3 5 5 5 6 6 6 5 5 3 2  
 I will enter His gates with thanks-giving in my  
 當 我 進 入 祂 的 門, 我 的 心 要 稱 謝

G A<sup>7</sup>  
 1 1 3 5 5 5 6 6 6 5 5 5  
 heart, I will enter His courts with praise.  
 祂, 當 我 進 入 祂 的 院 讚 美 主,

D G D  
 1 3 5 5 5 6 6 6 5 3 2  
 I will say this is the day that the Lord has  
 因 為 這 是 耶 和 華 所 定 的 日

Em A<sup>7</sup> D  
 1 3 4 4 4 3 2 2 1 7 1 —  
 made. I will rejoice for He has made me glad.  
 子, 我 要 歡 欣 因 祂 使 我 喜 樂,

G D  
 5 5 5 5 6 — 5 5 3 2 1 3  
 He has made me glad, He has made me glad, I  
 祂 使 我 喜 樂 祂 使 我 喜 樂, 我

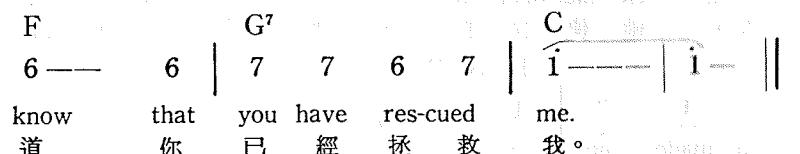
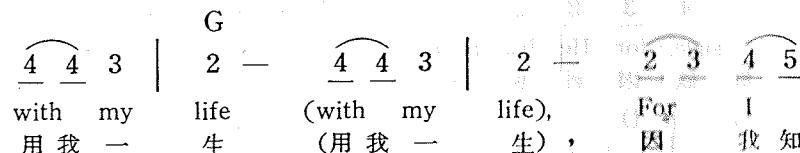
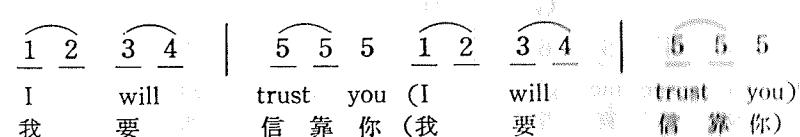
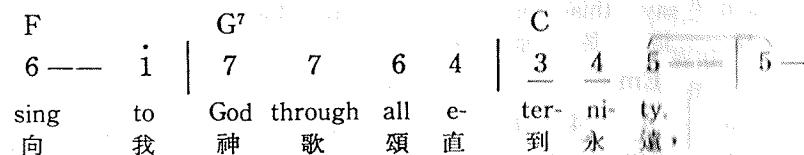
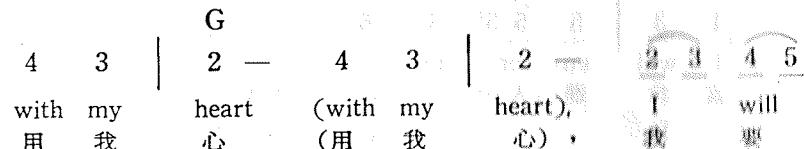
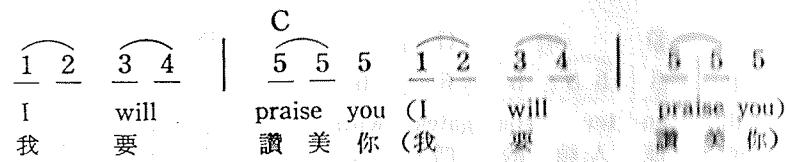
Em A<sup>7</sup> D A<sup>7</sup> D  
 4 4 4 3 2 2 1 2 3 4 5 — 5 5 5  
 will rejoice, for He has made me glad, He has made  
 要 歡 欣, 因 祂 使 我 喜 樂, 祂 使 我

G D Bm Em  
 5 6 — 5 5 3 2 1 3 4 4 3  
 me glad, He has made me glad, I will rejoice, for  
 喜 樂, 祂 使 我 喜 樂, 我 要 歡 欣, 因

A<sup>7</sup> D G D  
 2 2 1 7 1 —  
 He has made me glad.  
 祂 使 我 喜 樂。

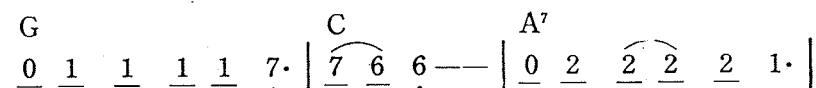
## I WILL PRAISE YOU

C 4/4

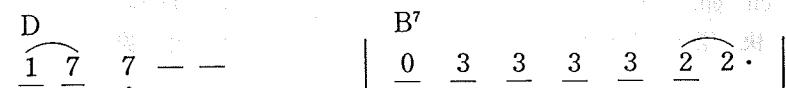


## I'M GONNA KEEP ON SINGING

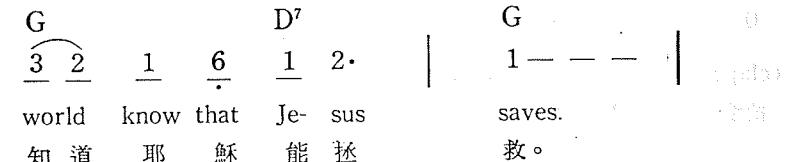
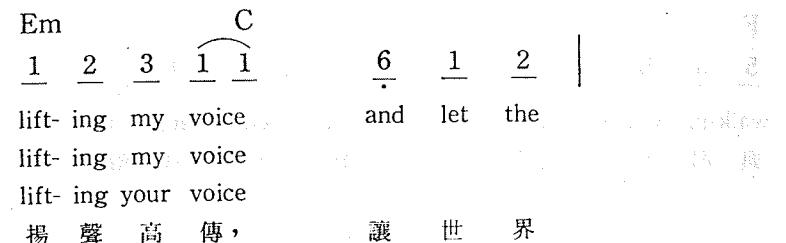
G 4/4



- I'm gon-na keep on singing, I'm gon-na keep on  
我要不住地歌唱, 我要不住地
- I'm gon-na keep on marching, I'm gon-na keep on  
我要不住地前进, 我要不住地
- You trumpets keep on sounding, You bells keep on  
你號要不住吹響, 你鐘要不住



- shouting, I'm gon-na keep on  
呼喊, 我要不住地
- fighting, I'm gon-na keep on  
爭戰, 我要不住地
- ringing, And ev'rybody keep  
敲響, 每個人都要



F C C<sup>7</sup>

5 5 | 1 1 1 1 3 3 3 3 | 2 2 2 2 4 5 5 |

I'm ex- cit-ed, I'm ex- cit-ed, I'm ex- cit-ed in the Lord, I'm ex-  
我真快樂，我真快樂，我真快樂在主裏，我真

C C<sup>7</sup> F

7 7 7 7 2 2 2 2 | 1 1 1 1 3 5 5 |

cit- ed, I'm ex- cit- ed, I'm ex- cit- ed in the Lord, I'm ex-  
快樂，我真快樂，我真快樂在主裏，我真

B<sup>b</sup>

1 1 1 3 3 3 | 4 4 4 4 6 6 6 |

cit- ed, I'm ex- cit- ed, I'm ex- cit- ed in the Lord; When you're  
快樂，我真快樂，我真快樂在主裏，當你

F C<sup>7</sup> F

5 5 5 5 5 4 | 3 2 1— | 1 5 5 6 5 |

walk-in' with the Lord you don't get bored. Sing hal-le- lu- jah,  
與耶穌同行必有歡呼，唱哈利路亞

C<sup>7</sup> F

0 7 1 0 ||

(clap) A-men! (clap)  
(拍手) 阿們。(拍手)

E

3· 3 3 2 1 5 | 3· 3 3 2 1 5 | 3 3 3 4 3 |

In the name of Je-sus, in the name of Je-sus, we have the vic-to-  
靠主耶穌聖名，靠主耶穌聖名，我們必能得

B<sup>7</sup>

2—— 2 2 2 1 7 5 | 2 2 2 1 7 5 |

ry, In the name of Je-sus, in the name of Je-sus,  
勝，靠主耶穌聖名，靠主耶穌聖名，

E A E

5 5 6 4 | 3--- 6 6 6 5 4 | 5 5 5 4 3 |

de-mons will have to flee. Who can tell what God can do?  
魔鬼必定逃離，誰能訴盡神的作為？

B<sup>7</sup> E A

4 4 4 3 2 | 3 4 5— | 6 6 6 5 4 |

Who can tell His love for you? In the might-y  
誰能訴盡祂的愛？靠主耶穌

E B<sup>7</sup> E A E

5 5 5 4 3 | 5 5 4 3 2 | 1— ||

name of Je-sus, We have the vic-to-ry.  
寶貴聖名我們必能得勝。

E      B<sup>7</sup>      E      B<sup>7</sup>      E      B<sup>7</sup>  
 3. 3 3 2 | 1. 1 1 5 | 2. 2 2 5 | 3. 5 5 4 |

1. Je-sus is the friend of sin-ners, friend of sin-ners, friend of sin-ners,  
 耶穌是罪人的朋友，罪人朋友，罪人朋友，

E      B<sup>7</sup>      E      F#m      B<sup>7</sup>      E  
 3. 3 2 | 1. 1 1 5 | 2 4 7. 1 | 1 — — — |

Je-sus is the friend of sin-ners, He can set you free.  
 耶穌是罪人的朋友，祂能釋放你。

2. If you trust Him, He will save you, He will save you, He will save you;  
 只要相信，祂必救你，祂必救你，祂必救你，

If you trust Him, He will save you, give you life anew.  
 只要相信，祂必救你，給你新生命。

3. He will walk along beside you, walk beside you, walk beside you;  
 祂要與你同奔天路，同奔天路，同奔天路，

He will walk along beside you, guide you day by day.  
 祂要與你同奔天路，每日引導你。

4. He will lead you on to glory, on to glory, on to glory;  
 祂要領你進入榮耀，進入榮耀，進入榮耀，

He will lead you on to glory—Home forevermore.  
 祂要領你進入榮耀，到永永遠遠。

D  
 1 1 1 2 | 3 5 5 | 6. 5 5 5 | 3 — |

1. Je-sus took my bur-den and rolled them in the sea,  
 耶穌將我重擔，投在深海中，

2. Now I am hap-py, yes, hap-py as can be,  
 我今得著喜樂，無能相比，

A

5. 4 4 3 | 2 — | 6. 5 5 5 | 3 — |

rolled them in the sea,  
 投在深海中，

hap-py as can be,  
 無能相比，

1 1 1 2 | 3 5 5 | 6. 5 5 5 | 3 — |

Je-sus took my bur-den and rolled them in the sea,  
 祂除去了我重擔，投在深海中，

Now I am hap-py, yes, hap-py as can be,  
 我今得著喜樂，無能相比，

A<sup>7</sup>

5 5 2 3 | 4 4 3 2 | 1 — | 1 — |

nev-er to re-mem-ber an-y more.  
 永遠，永遠不記念。

nev-er to re-mem-ber an-y more.  
 喜樂，喜樂無能相比。

D

ROUND

Em

3 . 6 . 6 | 6 #5 6 7 6 | #5 7 7 |

\*King of kings and Lord of lords, Glory, Hal-  
萬 王 之 王 萬 主 之 主，榮 耀， 哈

Em

1 7 6 — | 3 6 6 6 | 6 #5 6 7 6 |

le-lu-jah. King of kings and Lord of lords,  
利 路 亞， 萬 王 之 王 萬 主 之 主，

B<sup>7</sup> Em  
#5 7 — 7 | 1 7 6 — || 3 — 1 — | 3 3 2 1 |

Glo-ry, Hal-le-lu-jah. \*Je-sus, Prince of peace,  
榮 耀， 哈 利 路 亞。 耶 穌， 平 安 的 王，

B<sup>7</sup> Em  
7 2 — 2 | 3 2 1 — | 3 — 1 — | 3 3 2 1 |

Glo-ry, Hal-le-lu-jah. Je-sus, Prince of peace,  
榮 耀， 哈 利 路 亞。 耶 穌， 平 安 的 王，

B<sup>7</sup> Em  
7 2 — 2 | 3 2 1 — ||

Glo-ry, Hal-le-lu-jah.  
榮 耀， 哈 利 路 亞。

G D<sup>7</sup> Em G<sup>7</sup>  
3 3 4 | 5 6 7 | 1 — — 1 — — |

O how He loves you and me,  
祂 何 等 愛 你 與 我。

C Am D<sup>7</sup> G  
6 6 7 | 1 1 2 | 3 — — 3 — — |

O how He loves you and me;  
祂 何 等 愛 你 與 我；

G<sup>7</sup> C Cm G  
3 4 3 | 2 — 3 2 | 1 2 3 | 1 — — 5 1 7 |

He gave His life; What more could He give? O how He  
祂 捨 生 命 主 恩 何 其 大！ 祂 何 等

C G C G Am D<sup>7</sup>  
6 2 — 5 1 7 | 6 2 — 5 1 7 | 6 2 7 |

loves you, O how He loves me, O how He loves you and  
愛 你， 祂 何 等 愛 我， 祂 何 等 愛 你 與

G  
1 — — 1 — — |

me!  
我。

2. Jesus to Calv'ry did go, His love for mankind to show;  
耶穌到各各他去，表明愛世人無比；  
What He did there brought hope from despair;  
偉大功績絕望得稱義；  
O how He loves you, O how He loves me,  
祂 何 等 愛 你， 祂 何 等 愛 我，  
O how He loves loves you and me!  
祂 何 等 愛 你 與 我！

D G A<sup>7</sup>  
 3 4 5 | 5 — — 4 — — | 4 — 2 2 3 4 |  
 Open our eyes, Lord, We want to see  
 開我眼晴，主，我們要見

G/D D Bm Em A<sup>7</sup>  
 4 — — 3 — — | 3 — 1 1 2 3 | 3 — 2 — — | 2 — —  
 Jesus, To reach out and touch Him,  
 耶穌，要上前親近神，

G/D D  
 2 2 3 4 | 4 — — 3 — — | 3 — — 3 4 5 |  
 And say that we love Him. Open our  
 說我們多愛祂。開我耳

G A<sup>7</sup> G/D D Bm  
 5 — — 4 — — | 4 — 2 2 3 4 | 4 — 3 — — | 3 — —  
 ears, Lord, And help us to listen.  
 耳，主，助我傾聽主話，

Em A<sup>7</sup>  
 1 2 3 | 3 — — 2 — — | 2 — 7 7 1 2 |  
 Open our eyes, Lord, We want to see  
 開我眼晴，主，我們要見

G/D D  
 2 — — 1 — — | 1 — — ||  
 Jesus.  
 耶穌。

A D A E E<sup>7</sup> A  
 5 5 4 3 i | 6 — 5 — | 4 4 3 2 6 | 5 4 3 —

1. Praise Him, Al-le-lu-ia, Praise Him, Al-le-lu-ia,  
 頌讚哈利路亞，頌讚哈利路亞，

A<sup>7</sup> D A E<sup>7</sup> A  
 5 5 4 3 i | i — 7 6 | 5 — 7 — | i — — — ||

Praise Him, Al-le-lu-ia, Come, praise the Lord.  
 頌讚哈利路亞，來讚美主。

## CHORUS:

i i 7 7 | 6 6 5 — | 6 6 5 5 | 4 4  
 D A D A E<sup>7</sup>

Wor-thy, wor-thy is the Lamb, Wor-thy, wor-thy is the  
 配得尊崇的羔羊，配得尊崇的羔

A D A D E<sup>7</sup> A  
 3 — | i i 7 7 | 6 6 5 — | 6 — 7 — | i — — — ||

Lamb, Wor-thy, wor-thy is the Lamb that was slain.  
 羊，配得尊崇的羔羊曾被殺。

2. Love Him, Alleluia....Come, love the Lord.

愛祂哈利路亞來敬愛主。

※G

$3 \cdot \underline{4} | : 5 \cdot \underline{6} \underline{5} \cdot \underline{1} \cdot \underline{2} | 3 \cdot \underline{3} \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} |$

Rolled a-way, rolled a-way, rolled a-way; Ev'-ry  
皆脫落，皆脫落，皆脫落，我心

C                    G            D<sup>7</sup>            G            FINE

$2 \cdot \underline{2} \cdot \underline{2} \cdot \underline{1} \cdot \underline{7} \cdot \underline{7} | 1 - - - |$

bur-den of my heart rolled a-way;  
中一切重擔皆脫落；

G<sup>7</sup>

$3 \cdot \underline{4} | 5 \cdot \underline{5} \cdot \underline{6} \cdot \underline{5} \cdot \underline{1} \cdot \underline{2} | 3 - - - \cdot \underline{1} \cdot \underline{1} |$

Rolled a-way, rolled a-way, rolled a-way; Ev'-ry  
皆脫落，皆脫落，皆脫落，我心

Am                    G            D<sup>7</sup>            G            G<sup>7</sup>            C

$2 \cdot \underline{2} \cdot \underline{2} \cdot \underline{1} \cdot \underline{7} \cdot \underline{7} | 1 - - \underline{1} \cdot \underline{1} | 1 - - \underline{1} \cdot \underline{6} |$

bur-den of my heart rolled a-way; Ev'-ry sin had to  
中一切重擔皆脫落； 在鮮紅寶血

G                    C            G            D<sup>7</sup>            D.S.

$5 - - \underline{1} \cdot \underline{1} | 1 - - \underline{6} | 5 \cdot \underline{5} \cdot \underline{6} \cdot \underline{5} \cdot \underline{4} \cdot \underline{3} \cdot \underline{4} |$

go 'Neath the crim-son flow, Ha-le-lu-ia! Rolled a-  
下， 我衆罪脫落哈利路亞，皆脫

A                    E                    A                    D                    A

$3 - \underline{5} | \dot{2} - - | \dot{1} - \underline{5} | \dot{4} - - | \dot{3} - \underline{3} |$

Praise the Lord. Praise the Lord, Praise the

讚美主，讚美主，讚美

F#m                    Bm                    E<sup>7</sup>                    A                    E                    A

$3 \cdot \underline{4} \cdot \underline{5} | 6 - - | 5 - - | 3 - \underline{5} | \dot{2} - - | \dot{1} - \underline{5} |$

Lord, Al-le-lu-ia, Praise the Lord, Praise the

主，哈利路亞，讚美主，讚美

D                    A                    E                    A

$4 - - | 3 - \underline{5} | 5 \cdot \underline{6} \cdot \underline{7} | \dot{1} - - | \dot{1} - - |$

Lord, Praise the Lord, Al-le-lu-ia.

主，讚美主，哈利路亞。

E                    E<sup>7</sup>                    A                    D

$\dot{2} - \underline{5} | \overset{\smile}{7} \overset{\smile}{6} \cdot \underline{5} | 3 - \underline{5} | \dot{1} - - | \dot{6} - \dot{1} |$

Lift your eyes and see God's face, Know God's

抬双眼仰望神慈顏，知神恩

B<sup>7</sup>                    E                    E<sup>7</sup>                    A                    A<sup>7</sup>

$\dot{2} - \dot{1} | 7 - - | 5 - - | 3 - \underline{5} | \dot{2} - - |$

grace for ev-er; Praise the Lord,

典是永遠，讚美主，

D                    Dm                    A                    E                    A

$\dot{1} - \underline{5} | 4 - - | 3 - \underline{5} | 5 \cdot \underline{6} \cdot \underline{7} | \dot{1} - - | \dot{1} - - |$

Praise the Lord, Praise the Lord, Al-le-lu-ia.

讚美主，讚美主，哈利路亞。

110

## HE TOUCHED ME

D 3/4

A A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>  
 5 | 5 2 2 — | 5 — 5 | 5 3 3 — | 3 0  
 He touched me, Oh, He touched me,  
 祂 救 我， 祂 拯 救 我，

G D E<sup>7</sup> A<sup>7</sup>  
 5 | 6 — 6 | 5. 3 4 3 | 2 — | 2 — 0  
 And oh, the joy that floods my soul!  
 我 靈 充 滿 天 上 喜 樂！

D A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup> G  
 3 3 — | 4 4 0 4 | 5 — 5 | 6 —  
 Some-thing hap-pened, and now I know,  
 如 今 我 已 完 全 改 變，

D E<sup>7</sup> A<sup>7</sup> D  
 6 | 5 3 3 4 | 3 2 1 2 | 1 — | 1 — ||  
 He touched me and made me whole.  
 祂 救 我， 使 我 得 完 全。

111

## SING PRAISES TO GOD

A 4/4

A D A E<sup>7</sup>  
 5 | 1 5 5 6 | 6 — 5 5 | 2 7 6 5  
 Sing prais-es to God, sing prais-es, Sing prais-es to God,  
 高 唱 讚 美 神， 讚 美 神， 高 唱 讚 美 神，

D A A<sup>7</sup> D  
 6 | 6 — 5 5 | 3 3 2 1. 1 | 2 1 6 6 |  
 sing prais-es, For He is the King of all the earth, sing  
 讚 美 神， 因 祂 是 全 地 的 大 君 王， 高

A E<sup>7</sup> A  
 5 | 1 7 1 2 | 1 — — ||  
 prais-es to His name.  
 唱 讚 美 主 名。

112

## THE GREATEST THING

D 4/4

D Bm Em A<sup>7</sup>  
 5 | 1 1 1 — 2 | 3 3 3. 2 | 3 4 2 — | 2 — 0  
 The great-est thing in all my life is know-ing You,  
 在 一 生 中 最 大 的 事 是 認 識 称，  
 lov-ing 愛 蔚  
 serv-ing 服 事

Em A<sup>7</sup> D D<sup>7</sup>  
 5 | 2 2 2 — 3 | 4 4 4. 3 | 4 5 3 — | 3 — 0  
 The great-est thing in all my life is know-ing You.  
 在 一 生 中 最 大 的 事 是 認 識 称。  
 lov-ing 愛 蔚  
 serv-ing 服 事

G A<sup>7</sup> D Em A<sup>7</sup> D  
 1 3 5 | 6 — 6 — | 5 — 0 1 2 3 | 4 — 4 — | 3 —  
 I want to know You more; I want to know You more.  
 我 要 更 認 識 称 更 深 地 認 識 称  
 love You 愛 蔚  
 serve You 服 事

Bm Em A<sup>7</sup> D  
 5 | 1 1 1 — 2 | 3 3 3. 1 | 2 — 1 | 1 — ||  
 The great-est thing in all my life is know-ing You.  
 在 一 生 中 最 大 的 事 是 認 識 称。  
 lov-ing 愛 蔚  
 serv-ing 服 事

## SING TO THE FATHER

Dm 3/8

ROUND

Dm Am Dm Am  
 $\frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{7}{\cdot}$  |  $\frac{1}{\cdot} \frac{2}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{3}{\cdot}$  |

\*Sing to the Father with words of praise,  
向我主我天父唱讚美歌，

Dm Am Dm Am  
 $\frac{3}{\cdot} \frac{4}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{2}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{2}{\cdot}$  |  $\frac{1}{\cdot} \frac{7}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot}$  |

count-ing us wor-thy to bear His name;  
祂算我配具 有 祂寶 貴名；

Dm Am Dm Am  
 $\frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{7}{\cdot}$  |  $\frac{1}{\cdot} \frac{2}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{3}{\cdot}$  |

Sing to the Father with words of love,  
向我主我天父唱愛之歌，

Dm Am Dm Am  
 $\frac{3}{\cdot} \frac{4}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{2}{\cdot} \frac{3}{\cdot} \frac{2}{\cdot}$  |  $\frac{1}{\cdot} \frac{7}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot}$  |

filled with His Spir-it of life from a-bove.  
祂從天將聖靈充滿於我。

Dm Am Dm Am Dm Am Dm  
 $1 \cdot \frac{7}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot}$  |

\*Hal-le-lu-jah, thank you Lord.  
哈利路亞，感謝主；

Am Dm Am Dm Am Dm  
 $1 \cdot \frac{7}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{5}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot}$  |

Hal-le-lu-jah, thank you Lord.  
哈利路亞，感謝主。

## JESUS IS EVERYTHING

F 4/4

F C<sup>7</sup>  
 $1 - 1 \quad 1 \quad 1 \quad 7 \quad 7 \quad 7 -$  |

1. Je-sus is ev-ry-thing;  
耶蘇是我們一切；  
2. He came and died for me; 我死；  
祂來爲我受死；  
3. He is so good to me; 我愛我；  
祂這樣愛我；  
4. I'll make Him ev-ry-thing; 我要尊祂爲大；

F 1 1 — |

Je-sus is ev-ry-thing;  
耶蘇是我們一切；  
He came and died for me; 我死；  
祂來爲我受死；  
He is so good to me; 我愛我；  
祂這樣愛我；  
I'll make Him ev-ry-thing; 我要尊祂爲大；

F<sup>7</sup> B<sup>b</sup>  
 $3 - 3 \quad 3 \quad 4 \quad 4 \quad 4 -$  |

Je-sus is ev-ry-thing;  
耶蘇是我們一切；  
He came and died for me; 我死；  
祂來爲我受死；  
He is so good to me; 我愛我；  
祂這樣愛我；  
I'll make Him ev-ry-thing; 我要尊祂爲大；

C<sup>7</sup> F  
 $4 \quad 2 \quad 2 \quad 1 \quad 7 \quad 1 -$  |

He's ev-ry-thing, is He's life.  
祂是主，是祂生命。

## SPRING UP, O WELL

E		A	E
1	<u>1</u> <u>1</u>	<u>1</u> <u>1</u>	2   3 — 3 2   1 — 6 —   5 — — —
I've got a	riv-er	of life	flow-in' out of me,
生 命	的 活 水	從 我	湧 出 來 ,
F#	B <sup>7</sup>		
1 1 1 2   3 — 2 1   2 — 3 —   2 — — —	Makes the lame to walk and the blind to see,		
瘸 腿 者 行 路 瞎 眼	看 得 見 ,		
E	A	E	
1 1 1 2   3 — 3 2   1 — 6 —   5 — — —	O-pens pri-son doors, sets the cap-tives.		
打 開 監 獄 門 , 釋 放	被 捕 者 ,		
I've got a	<u>1</u> <u>1</u>	<u>1</u> <u>1</u>	6   5 3   1 2   3 — 2 —   B <sup>7</sup>
生 命	的 活 水	from life	flow- in' out of
E			
1 3 <u>3</u> <u>1</u> 2   1 — — —   1 1 6   5 — 3 —   3	me. Spring up, O well with-in my soul,		
來 。湧 出 活 水 ,	從 我 靈 深 處 ,		
3 <u>3</u> <u>1</u> 2   1 — — —   1 1 3   2 — 3 —   2 B <sup>7</sup>	Spring up, O well, and make me whole;		
湧 出 活 水 ,	使 我 得 痘 癒 。		
3 <u>3</u> <u>1</u> 2   1 — — —   1 1 6   5 — 3 —   3 — E	Spring up, O well, and give to me		
湧 出 活 水 ,	並 賜 紿 我		
A	E	B <sup>7</sup>	
6 —   5 3 — —   3 1 2 2   1 — — —	that life a- bун- dant-		
那 豐	盛 的 生 命 。		

## THANK YOU, LORD

E 4/4

E                    A                    E                    A  
 : 5        5      1 — | 6        6      1 — | 3        3      2 1      2  
 Thank you, Lord, thank you, Lord, thank you, Lord, for  
 感 謝 主, 感 謝 主, 感 謝 主 你

B<sup>7</sup>            E FINE A            E                    E<sup>7</sup>  
 3        2      1 — : || 6     6·     6     6· | 6     5·     3 —  
 what you've done.    Thank you, thank you, thank you, Lord.  
 拯 救 我。            感 謝, 感 謝, 感 謝 主,

A                    B<sup>7</sup>                    E                    E<sup>7</sup>                    A  
4     4·     4     4· | 3     4     5 — | 6     6·     6     6·  
 Thank you, thank you, thank you, Lord. Thank you, thank you,  
 感 謝, 感 謝, 感 謝 主。 感 謝, 感 謝,

E                    A  
6     5·     3 — | 3     3      3 2 1 1 | 6 ·  
 thank you, Lord. Thank you, Lord, for  
 感 謝 主, 感 謝 主 你

B<sup>7</sup>                    D.C.  
 7        1      2 — ||  
 what you've done.  
 拯 救 我。

## THANK YOU, GOD

E 4/4

E  
 3. 3 2 1 7 1 | 2 2 — — |  
 Thank you, God, for send-ing Je-sus.  
 感 謝 天 父 賦 下 耶 駢，

B<sup>7</sup>  
 E  
 4. 4 3 2 1 2 | 3 — — — |  
 Thank you, Je-sus, that you came.  
 感 謝 耶 駢 來 世 間。

E  
 5. 5 5 3 2 3 | 4 — 6 — |  
 Ho-ly Spir-it, won't you tell me  
 懇 求 主 聖 靈 來 啓 示

B<sup>7</sup>  
 E  
 7. 6 5 4 3 2 | 1 — — — ||  
 More a-bout His love-ly name.  
 多 關 於 主 寶 貴 名。

## 118 THE STEPS OF A GOOD MAN (Ps. 37:23) E 3/4

ROUND

E  
 5 | 1 1 1 | 2 1 5 | 2 2 2 3 | 1 — 5 |  
 \*The steps of a good man are or-dered by the Lord. \*The  
 義 人 所 行 脚 步 被 耶 和 華 立 定， 義

B<sup>7</sup>  
 E  
 3 3 3 | 4 3 3 | 4 4 4 5 | 3 — 5 |  
 steps of a good man are or-dered by the Lord. \*And  
 人 所 行 脚 步 被 耶 和 華 立 定， 行

B<sup>7</sup>  
 E  
 5 — 1 | 6 5 — | 7 — 7 | 1 — ||  
 he de-light-eth in His way.  
 在 主 道 中， 蒙 喜 愛。

## THE HAND SONG

E 4/4

E A E A E  
 1 1 2 3 1 | 4 3 2 3 2 1 | 4 3 2 3 2 1 |  
 1. Join-ing our hands we sing al- le- lu- ia, sing al- le- lu- ia,  
 大 家 牽 手 來 唱 哈 利 路 亞， 唱 哈 利 路 亞，

B<sup>7</sup> E A E  
 7 7 1 2 — | 1 1 2 3 1 | 4 3 2 3 2 1 |  
 join-ing our hands; Join-ing our hands we sing al- le- lu- ia,  
 大 家 牽 手； 大 家 牽 手 來 唱 哈 利 路 亞，

A E B<sup>7</sup> E A  
 4 3 2 3 2 1 | 2 7 7 1 — | 0 4 4 4 3 2 4 |  
 sing al- le- lu- ia, join-ing our hands. Al- le- lu- ia,  
 唱 哈 利 路 亞， 大 家 牽 手。 哈 利 路 亞，

E B<sup>7</sup> E  
 0 3 3 3 2 1 3 | 0 2 2 2 1 7 2 | 1 1 2 3 |  
 Al- le- lu- ia, Al- le- lu- ia, join-ing our hands;  
 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞， 大 家 牽 手；

A E B<sup>7</sup>  
 0 4 4 4 3 2 4 | 0 3 3 3 2 1 3 | 0 2 2 2 1 7 2 |  
 Al- le- lu- ia, Al- le- lu- ia, Al- le- lu- ia,  
 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞， 哈 利 路 亞，

E A E  
 1 1 1 1 — ||  
 join-ing our hands.  
 大 家 牽 手。

2. Raising our hands..... 大家舉手

3. Clapping our hands..... 大家拍手

## LEARNING TO LEAN

E 3/4

E A  
3 3 3 4 | 3 — | 2 1 1 6 | 1 — 6 |  
Learn-ing to lean, learn-ing to lean, I'm  
學 習 依 靠 主, 學 習 依 靠 主; 我

E B<sup>7</sup>  
5 1 3 | 5 — 3 | 3 — — | 2 — — |  
learn-ing to lean on Je-sus.  
學 習 倚 靠 主 耶 魏。

E E<sup>7</sup> A  
3 3. 4 | 3 2. 1 | 2 1. 6 |  
Find-ing more pow-er than I'd ev-er  
竟 想 不 到 獲 得 更 多 能

E B<sup>7</sup> E  
1 — 6 | 5 1 3 | 5 — 3 | 2 — — | 1 — — ||  
dreamed, I'm learn-ing to lean on Je-sus.  
力, 我 學 習 倚 靠 主 耶 魏。

## WHERE COULD I GO?

E 4/4

E A E  
3 3 3. 3. 1 | 2 1 1 2. 1 — | 1 1 2 3 3  
Where could I go, O where could I go; Seek-ing a ref-uge  
何 處 可 寧, 哟 何 處 可 寧; 心 靈 安 歇 的

B<sup>7</sup> E E<sup>7</sup> A E  
4 3 | 2 — — 0 | 3 3 3 3. 1 | 2 1 1 2 1 — |  
for my soul? Need-ing a friend to help me in the end.  
避 難 所? 需 要 良 友 至 終 能 幫 助 我,

B<sup>7</sup> E  
3 5 4. 3 1 2 2 | 1 — — — ||  
Where could I go but to the Lord?  
何 處 可 寧, 唯 主 耶 魏。

## PRAISE THE NAME OF JESUS

D 4/4

D G D F#m  
1 3 5 5 | 6 — 5 — | 1 3 5 5 |  
Praise the name of Je-sus. sus. sus.  
讚 美 耶 穌 聖 名, 讚 美 耶 穌

G A G D G D  
6 — 5 — | 6 6 5 — | 6 6 5 4 3 |  
Je sus. sus. He's my rock, He's my for-tress,  
聖 名。 祂 是 磐 石, 祂 是 山 塞,

G D E<sup>7</sup> A<sup>7</sup>  
6. 6 6. 6 5 4 3 | 2 3 #4 5 — |  
He's my de-liv-er-er, in Him will I trust.  
祂 是 我 的 救 贈 主, 我 要 信 靠 祂。

D F#m Em A<sup>7</sup> D  
1 3 5 5 | 4 — 3 2 | 1 — — ||  
Praise the name of Je-sus.  
讚 美 耶 穌 聖 名。

## WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN

C 2/2

C  
1 3 4 | 5 — — | 5 1 3 4 | 5 — — | 5 1 3 4 |  
Oh, when the saints go marching in; Oh, when the  
哦! 當 聖 徒 進 入 天 家, 哟! 當 聖

G<sup>7</sup> C  
5 — 3 — | 1 — 3 — | 2 — — | 2 3 3 2 | 1 — — 1 |  
saints go marching in; Oh, Lord, I want to  
徒 進 入 天 家, 哟! 主 我 願 也

C<sup>7</sup> G<sup>7</sup>  
3 — 5 5 | 5 4 — | 4 0 3 4 | 5 — 3 — | 1 — 2 — |  
be in that num-ber, when the saints go marching  
在 他 們 當 中, 當 聖 徒 進 入 天

C  
1 — — | 1 ||  
in. 家。

E A B<sup>7</sup> E  
3 3— 3 | 4— 1 2 | 3— 2— | 1--- | 3 3— 3 |

I do believe in the love of God. I know He  
我確實相信神的大愛，也知祂

A B<sup>7</sup> E A  
4— 3— | 2--- 2— 0 | 3 3— 3 | 4— 1 2 |

cares for me; He came to earth in His  
看顧我； 祂差獨生子臨

G#m C#m E B<sup>7</sup> E  
3— 2— | 1— 1 2 | 3 3— 4 | 3— 2— | 1--- | 1-- 0 |

only Son, And He proved it on Calvary.  
到世界，在加略山將此證明。

E A  
5 5— 6 | 5— 3 2 | 1 1— 2 | 1— 6 <sup>b</sup>6 |

Yes, I believe Jesus died on the cross for a  
我真相信耶穌爲了失迷的世

E B<sup>7</sup>  
5— 1 2 | 3— 1— | 2--- | 2— 0 5 |

world that had lost its way; His  
人死在十架上； 祂

E A Am  
5 5— 6 | 5— 3 2 | 1 1— 2 | 1—

love made me whole, brought sweet peace to my soul,  
使我完全，賜我心靈平安，

E B<sup>7</sup> E  
1 2 | 3 5— 4 | 3— 2— | 1--- | 1--- 0 ||

Thru the gift of His grace I'm saved.  
藉祂恩典我得拯教。

G A<sup>7</sup> D  
1— 2— | 3 3 3 #2 3. 5 | 3 3 3 3 4. 3 |

1. We have come in- to His house and gath-ered in His name to  
我們進入神的家，奉主名聚集來讚

A<sup>7</sup>

3. 2 2— 2— 2 3 | 4 4 4 3 4. 5 |  
wor-ship Him. We have come in- to His house and  
美 祂。 我們進入神的家，奉

D  
4 4 4 4 5. 4 | 4. 3 3— 3— 3 4 |  
gath-ered in His name to wor-ship Him. We have

主名聚集來讚美 祂。 我們

D D<sup>7</sup> G  
5 5 5 #4 5. 1 | 5 5 5 6. 5 | 5 4 4 3 |  
come in-to His house and gath-ered in His name to wor-ship Christ the

進入神的家，奉主名聚集來讚美耶穌基督

Em D A<sup>7</sup> D  
2— 0 | 3. 2 1— | 2— 1 7 | 1—  
Lord. Wor-ship Him, Christ the Lord.

督。 來敬拜，敬拜我主。

2. So forget about yourself and concentrate on Him and worship Him.  
把一切事情拋開，你要全心全意敬拜祂，

So forget about yourself and concentrate on Him and worship Him.  
把一切事情拋開，你要全心全意敬拜祂，

So forget about yourself and concentrate on Him and worship Christ the Lord.  
把一切事情拋開，你要全心全意敬拜耶穌基督，

Worship Him, Christ the Lord.  
來敬拜，敬拜我主。

3. Let us lift up holy hands and magnify His name and worship Him.  
高舉雙手讚美主，要稱揚祂的名敬拜祂，

Let us lift up holy hands and magnify His name and worship Him.  
高舉雙手讚美主，要稱揚祂的名敬拜祂，

Let us lift up holy hands and magnify His name and worship Christ the Lord.  
高舉雙手讚美主，要稱揚祂的名敬拜耶穌基督，

Worship Him, Christ the Lord.  
來敬拜，敬拜我主。

D                    A<sup>7</sup>                    D  
 5.        5    | 5.    5    | 5—    5 | 5—  
 Bless the Lord, O my soul, and all  
 讚美 主，我心靈，凡 是

D<sup>7</sup>                    G                    Gm                    D                    A<sup>7</sup>                    D                    FINE  
 3    4    5 | 5    4    3    2 | 1— 7 2 | 1 — — — ||  
 that is with- in me, Bless His ho- ly name.  
 在 我 裏 面 的， 讚 美 祂 聖 名。

A<sup>7</sup>  
 1    1    1    3 | 2· 1 7 — | 2    2    2    4 |  
 He has done great things,      He has done great  
 完成大事，                  祂完成大

D                    D<sup>7</sup>                    G  
 3· 2 1 — | 5    5    5    b7 | 6 —    5    4 |  
 things,      He has done great things, Bless His  
 事，                  祂完成大事， 讚美

D                    A<sup>7</sup>                    D                    D.C.  
 3— 2— | 1 — — ||  
 ho- ly name.  
 祂聖名。

C                    Dm                    Em                    F                    C  
 1    3    5 | i — — | 2 — — | 7    6    5 | 6 — 7 6 | 5 — — |  
 1. Child in the man- ger, In-fant of Ma- ry,  
 馬槽中小孩， 馬利亞幼兒，

2. Prophets fore-told Him, In-fant of won- der,  
 先知預言 祂， 奇妙的幼兒，

Em                    F                    C                    G  
 1    2    3 | 5 — — | 6 — — | 5    3    1 | 2 — — | 2 — — |  
 Came as a stran- ger, born in the stall;  
 像生人來到， 畜欄中生，  
 An-gels be- hold Him there on His throne;  
 天使仰望 祂，在祂寶座，

C                    F                    C                    Am                    D<sup>7</sup>  
 5    3    5 | i — — | 6 — — | 5    3    1 | 1 — — | 2 — — |  
 Sweet lit-tle Je- sus sent down from heav- en,  
 甜美小耶穌， 從天堂降臨，  
 Wor-thy the Sav- ior of all our prais- es,  
 配稱頌救主， 世人同讚美，

G<sup>7</sup>                    C                    F                    G<sup>7</sup>                    C  
 3    2    3 | 5 — — | 6 — — | 2    3 · 2 | 1 — — | 1 — — |  
 God's gift of new life of- fered to all.  
 神賜新生命， 紿全人類。  
 Hap- py and ev- er blest are His own.  
 永遠的福樂， 由主所賜。

## AWAY IN A MANGER

F 3/4

F                              B<sup>b</sup>                      F  
 5 | 5. 4 3 | 3 2 1 | 1 7 6 | 5— 5 |  
 A-way in a man-ger, no crib for a bed, The  
 遠遠在馬槽裡，無枕也無床，小

C<sup>7</sup>                              F  
 5. 6 5 | 5 2 7 | 6 5 1 | 3— 5 | 5.  
 lit-tle Lord Je-sus laid down His sweet head; The stars  
 小的主耶穌睡眠真甜香，衆明

B<sup>b</sup>                              F                              C<sup>7</sup>  
 4 3 | 3 2 1 | 1 7 6 | 5— 5 | 4. 3 2 |  
 in the sky looked down where He lay, The lit-tle Lord  
 星都望著主睡的地方，小小的小主

F                              Gm                      C<sup>7</sup>                      F  
 3 2 1 | 2 6 7 | 1— |  
 Je-sus a-sleep on the hay.  
 耶穌睡在乾草上。

## ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

F 4/4

F                              C<sup>7</sup>                      F                              C                      F  
 3 3 3 5 | 5. 4 3— | 3 2 3 5 |  
 1. An-gels we have heard on high, Sweet-ly sing-ing  
 聽天軍高處歡唱，美妙清音  
 2. Come to Beth-le-hem, and see Him whose birth the  
 上伯利恆親觀看，聖嬰降生  
 C<sup>7</sup>                              F                              C<sup>7</sup>                      F                      C  
 3. 2 1— | 3 3 3 5 | 5. 4 3— | 3 2  
 o'er the plains. And the moun-tains in re-ply Ech-o  
 滿宇寰；高嶺山岡齊回響，同揚  
 an-gels sing; Come, a-dore on bend-ed knee Christ the  
 天使傳；双膝跪拜心崇拜，基督  
 F                              C<sup>7</sup>                      F  
 3 5 | 3. 2 1— ||  
 back their joy-ous strains.  
 普天普世歡。  
 Lord, the new-born King.  
 我主新生王。

## CHORUS

D<sup>7</sup>                              Gm                      C                              F                      B<sup>b</sup>                      C  
 5— 6 5 4 3 | 4— 5 4 3 2 | 3— 4 3 2 1 | 2. 5 5—  
 Glo- - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - |  
 瑾 耀榮 耀榮 耀榮 耀榮  
 F                              C                              F                              C  
 1 2 3 4 | 3— 2— |  
 In ex- cel- sis De-o,  
 瑾 耀歸與真神  
 F                              D<sup>7</sup>                      Gm                      C                              F                      B<sup>b</sup>                      C  
 5— 6 5 4 3 | 4— 5 4 3 2 | 3— 4 3 2 1 | 2. 5 5—  
 Glo- - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - |  
 瑾 耀榮 耿榮 耿榮 耿榮  
 F                              C                              B<sup>b</sup>                              F                              C<sup>7</sup>                      F  
 1 2 3 4 | 3— 2— | 1— —— |  
 In ex- cel- sis De-o.  
 瑾 耀歸與真神。

## CHORUS

F C<sup>7</sup>

3— 3 2 1 6 | 5— 1— | 2 2 1 2 1 |  
Go, tell it on the moun-tain, O-ver the hills and  
去，站在山嶺傳揚，傳到小山和

F B<sup>b</sup>

3 3 2 1· | 3— 3 2 1 6 | 5— 1 4 |  
ev-ry-where; Go, tell it on the moun-tain That  
各 地 方； 去 站 在 山 嶺 傳 扬， 耶

F C<sup>7</sup> F

3 3 2 1 2 | 1— — |  
Je-sus Christ is born.  
耶穌基督已降生。

F C<sup>7</sup>

1 3 5 5 6 | 5 3— 1 | 2 2 |  
1. While shep-herds kept their watch-ing O'er si-lent  
當 牧 人 半 夜 看 守， 羊 群 靜

F

1 2 | 3— — 1 | 3 5 5 6 | 5 3— 1 |

flocks by night, Be-hold, through-out the heav-ens There  
靜 安 臥， 看 哪 天 空 中 突 然 現

G<sup>7</sup> C<sup>7</sup>

2 2 1 6 | 5— 4— |

shone a ho-ly light.  
出 神 聖 亮 光。

2. Down in a lowly manger Our humble Christ was born,  
在卑微小馬槽中 謙卑基督降生  
And God sent us salvation That blessed Christmas morn.  
神賜我們救贖恩 在蒙福聖誕晨

D A<sup>7</sup> D

1 3· #2 3 3 | 4· 3 4 #4 | 5  
1. I heard the bells on Christ-mas day Their old  
我 聽 聖 誕 鐘 聲 響 亮， 彈 奏

A<sup>7</sup> D F#

1 7 6 | 6· 5 5 5 | 5· 4 3 4 | 3.  
fa-mil-iar car-ols play, And wild and sweet the words  
古 老 聖 誕 詩 歌， 雄 壯 甜 蜜 音 調

Bm D A<sup>7</sup> D

2 1 2 | 3 4 5 6 | 7· 2 1 |  
re-peat Of peace on earth, good will to men.  
和 譜， 地 上 平 安 恩 賦 世 界。

2. And in despair I bowed my head:  
失望心懷低頭祈禱：

"There is no peace on earth," I said.  
世界不守和平之道，

"For hate is strong and mocks the song  
仇恨譏笑佳音記載

Of peace on earth good will to men."  
地上平安恩賜世界。

3. Then pealed the bells more loud and deep:  
鐘聲回答宏亮深沈，

"God is not dead, nor doth He sleep;  
真神不死永遠清醒；

The wrong shall fail, the right prevail,  
正義克勝，不義衰敗，

With peace on earth good will to men."  
地上平安恩賜世界。

C F C G<sup>7</sup> C F  
 i 7. 6 | 5. 4 | 3 2 | 1. 5 | 6. 6 |  
 Joy to the world! The Lord is come; Let earth re-  
 普世歡騰救主下降，大地迎

G<sup>7</sup> C i — | i 0 i | i 7 F 6 5 | C 5. 4 3 i | i 7 F 6 5 |  
 7. 7 | receive her King; Let every heart pre-prepare Him  
 接君王；萬心爲主預備地

C  
 5. 4 3 3 | 3 3 3 3 3 4 | 5. 4 3 | G<sup>7</sup>  
 room, And heav-en and na-ture sing, And heav-en and  
 方，宇宙萬物頌揚，宇宙萬

2 2 3 | 4. 3 2 | C i F | C F C G<sup>7</sup>  
 na-ture sing, And heav-en, and heav-en and na-ture  
 物頌揚，宇宙萬物頌

C  
 1— 1— ||  
 sing.  
 揚。

G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup> G C G D  
 1 | 1 — 5 | 1 | 2 — 5 — | 3 2 3 4 | 3 — 2 1 |  
 1. O come, all ye faith-ful, joy-ful and tri-um-phant, O  
 齊來宗主信徒，快樂又歡欣，  
 A<sup>7</sup> D A<sup>7</sup> D G D A<sup>7</sup> D G D<sup>7</sup> G  
 1 — 7 6 | 7 1 2 3 | 7 6 5 | 5 — — | 5 — 4 3 |  
 come, ye, O come, ye to Beth-le-hem! Come and be-  
 來，一齊來大家上伯利恆，來朝見  
 D<sup>7</sup> G D G A<sup>7</sup> D  
 4 — 3 — | 2 3 1 2 | 7 6 5 |  
 hold Him born the King of an-gels;  
 聖嬰，天使王已降生；

## CHORUS

G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup> G D  
 1 | 1 7 1 2 | 1 — 5 3 | 3 2 3 4 | 3 — 2 |  
 O come, let us a-dore Him, O come, let us a-dore Him,  
 齊來虔誠同崇拜，齊來虔誠同崇拜，  
 G C A<sup>7</sup> D C G D<sup>7</sup> G  
 3 | 4 3 2 1 | 7 — 1 4 | 3 2. 1 | 1 — |  
 O come, let us a-dore Him, Christ the Lord.  
 齊來虔誠同崇拜，主基督。

2. Yes, Lord, we greet Thee, born this happy morning.  
 救主生今晨我衆來歡迎

Jesus, to Thee be all glory giv'n;  
 天人諸榮耀完全歸主一身

Word of the Father, now in flesh appearing;  
 大哉父本像藉聖子來顯明

## SILENT NIGHT

A 6/8

A  
 $\underline{\underline{5\cdot 6}} \underline{5}$  3. |  $\underline{\underline{5\cdot 6}} \underline{5}$  3. |  $\dot{2} \underline{2} \dot{7}\cdot$  |  $\dot{1} \dot{1} 5\cdot$  |

1. Si-lent night! Ho-ly night! All is calm, all is bright  
 平 安 夜， 聖 善 夜， 萬 暗 中 光 華 射，

2. Si-lent night! Ho-ly night! Shep-herds quake at the sight,  
 平 安 夜， 聖 善 夜， 牧 羊 人 在 嘘 野，

D A D  
 $\underline{6} \underline{6} \dot{1}\cdot\dot{7} \underline{6}$  |  $\underline{5\cdot} \underline{6} \underline{5} 3\cdot$  |  $\underline{6} \underline{6} \dot{1}\cdot\dot{7} \underline{6}$  |

'Round yon vir-gin moth-er and Child, Ho-ly In-fant so  
 照 著 聖 母 和 聖 嬰， 滿 有 慈 祥

Glo-ries stream from heav-en a-far, Heav'nly hosts sing  
 看 見 天 上 顯 光 華， 聽 見 天 軍

A E<sup>7</sup> A  
 $\underline{5\cdot} \underline{6} 3\cdot$  |  $\dot{2} \dot{2} \dot{4} \dot{2} \underline{7}$  |  $\dot{1}\cdot\dot{3}\cdot$  |  $\dot{1} \dot{5} 3$  |

ten-der and mild, Sleep in heav-en-ly peace, Sleep in  
 和 天 真， 靜 享 天 賦 安 眠， 靜 享

Al-le lu ia; Christ the Sav- ior is born, Christ the  
 唱 新 歌， 救 主 今 夜 降 生， 救 主

E<sup>7</sup> A  
 $\underline{5\cdot} \underline{4} 2$  |  $\dot{1}\cdot\dot{1}$  |

heav-en-ly peace.  
 天 賦 安 眠。

Sav- ior is born.  
 今 夜 降 生。

## WHAT CHILD IS THIS?

G 6/8

Em D Em Am  
 $\underline{6} \underline{1} \underline{2} \dot{3}\cdot\dot{4} \underline{3}$  |  $\underline{2} \underline{7} \dot{5}\cdot\dot{6} \underline{7}$  |  $\underline{1} \underline{6} \underline{6\cdot\#5}$   
 What Child is this, who, laid to rest on Ma-ry's lap  
 這 位 奇 妙 嬰 孩 是 誰， 安 臥 馬 利

B<sup>7</sup> Em D  
 $\underline{6} \underline{7\cdot\#5} \underline{3} \underline{6}$  |  $\underline{1} \underline{2} \dot{3}\cdot\dot{4} \underline{3}$  |  $\underline{2} \underline{7} \dot{5}\cdot\dot{6}$   
 is sleep-ing? Whom an-gels greet with an-thems sweet,  
 亞 懈 中？夜 半 降 生， 天 使 歌 頌，

Em B<sup>7</sup> Em  
 $\underline{7} \dot{1}\cdot\dot{7} \underline{6} \dot{5\cdot\#4} \underline{5}$  |  $\underline{6\cdot} \underline{6\cdot}$   
 While shep-herds watch are keep-ing?  
 牧 人 等 驚 起 歡 脫？

## CHORUS

G D Em Am  
 $\underline{5\cdot} \dot{4} \underline{3}$  |  $\underline{2} \underline{7} \dot{5}\cdot\dot{6} \underline{7}$  |  $\underline{1} \underline{6} \dot{6\cdot\#5} \underline{6}$   
 This, this is Christ the King, Whom shep-herds guard and  
 看！看！基 督 我 王！天 使 頌 揚， 牧

B<sup>7</sup> G D Em  
 $\underline{7} \dot{5} \underline{3\cdot}$  |  $\dot{5\cdot} \dot{4} \underline{3}$  |  $\underline{2} \underline{7} \dot{5}\cdot\dot{6} \underline{7}$  |  $\dot{1}\cdot\dot{7} \underline{6}$   
 an-gels sing; Haste, haste to bring Him laud, The Babe, the  
 人 敬 拜， 來！來！歡 呼 擁 戴， 馬 利 亞

B<sup>7</sup> Em  
 $\dot{5\cdot\#4} \underline{5}$  |  $\dot{6\cdot} \dot{6}$  ||  
 Son of Ma-ry.  
 懈 中 嬰 孩。